



■ Story by **Riadz Akmal**
■ Pix by **Darwina Mohd Daud**

CLOSE to 50% of the Penang2030 vision's strategic initiatives have been achieved so far, a "report card" on its progress shows.

Speaking at the official launch of the state government's Penang2030 vision: Five-Year Achievement Booklet recently, then Chief Minister Chow Kon Yeow said the booklet serves to inform the public and all interested parties about the current progress of the Penang2030 vision – A Family-Focused Green and Smart State that Inspires the Nation.

"It is also to ensure that the state government is on the right track to bring Penang to greater heights.

"I launched the Penang2030 vision in 2018, and today I am proud to announce that we have achieved 47% of the Penang2030 vision's strategic initiatives, thanks to our dedication and joint commitment.

"A total of 210 projects and programmes have been carried out or are in the process of being implemented.

"They are related to housing initiatives, digital transformation, climate change resilience, economy, technology, digitalisation, family, youth empowerment and gender equality," Chow said in his speech when launching the booklet at The TOP Komtar on June 9.

Chow extended his gratitude to all state executive councilors, state agencies and state public servants for their contributions to making all the above

Accelerating Penang2030 vision



Chow signing a special plaque to mark the official launch of the Penang2030 vision: Five-Year Achievement Booklet. With him are Law (left) and Ahmad Zakiyuddin (right)

Positive change must be visible to the people - CHOW

achievements possible.

Also present were State Secretary Datuk Mohd Sayuthi Bakar, then Deputy Chief Minister I Datuk Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman, then Deputy Chief Minister II Prof Dr P. Ramasamy and State Speaker Datuk Law Choo Kiang.

Chow welcomed the public to visit the Penang2030 website at <https://penang2030.com/> for more details.

Information about ongoing projects and the various master plans aligned with Pen-

ang2030 can be found on the Penang2030 website.

The public can also check out the Penang2030 Dashboard System.

"The special dashboard is an important system to ensure that the state government is always governed with a clear direction to safeguard the well-being of its people by focusing on the sustainable development agenda.

"It is also a transparent public governance tool which can foster public participation.

This is because the dashboard clearly shows the measurable achievements of the state government.

"As such, the public can express their views and offer constructive criticism for the benefit of all," he said.

Chow said the state government would continue its efforts and commitment to realising the Penang2030 vision in the remaining seven years.

He said he was very confident that the current leadership of the state government is capable of doing it as this has been proven in the previous challenges of how it overcame the Covid-19 pan-

demic as a result of the support of all parties.

Chow also stressed that for Penang2030 to be meaningful to everyone, it must have an impact on the people's lives.

"Positive change must be visible to the people. The people must feel that they can participate and make a difference.

"There is much to do for Penang to achieve the high level of development envisioned in Penang2030.

"But if the whole of society comes together confidently to make Penang an even more wonderful place, the work will be gratifying, stimulating and fun.

"Penang can become a model state for sustainable development if it is more conscious about the fragility of its surroundings and about the impact of human activities on its environment.

"After all, our ultimate responsibility is to leave a better world to our children than the one we live in.

"Exciting years lie ahead for the state and for all of us who care for Penang. Many new initiatives are on the way, and by the time 2030 comes along, we will see a Penang that we can proudly leave to our children and grandchildren," said Chow.

Transit centre for homeless opening soon

■ Story by **Kevin Vimal**
 ■ Pix by **Adleena Rahayu**
Ahmad Radzi

SLEEPING on the streets may soon be a thing of the past for the homeless when the long-awaited transit centre for the homeless, or also known as the “Pusat Transit Gelandangan” in Jalan C.Y. Choy in George Town opens on Aug 1.

Then Chief Minister Chow Kon Yeow said it was very important for such an initiative to prioritise the safety of the homeless as they are also an important part of society.

“This transit centre will be an ideal platform for the homeless, although temporary until they can return to their respective homes or be offered a space at any old folks’ home in the state.

“They (homeless) are one of us. So, we mustn’t neglect

their existence but instead be more compassionate and provide the needful for them to run their daily lives.

“This project involves a lot of parties, such as the Penang Island City Council (MBPP), non-governmental organisations (NGOs) and many others.

“It is through their unwavering support and commitment that we can see this project finally kicking off,” Chow said in his speech during the launching and handing over ceremony of the transit centre from the state government to the state Welfare Department (JKM) on June 16.

It is learnt that there are two units at the transit centre now, with one of them being an existing Category Two heritage building (two-storey), which has been conserved and maintained very well.

The other unit is a three-storey building that has been built

just behind the heritage building.

Chow said a total of RM4.4 million was spent by the Penang government on this project, which is located on a 1,370sq m land owned by MBPP.

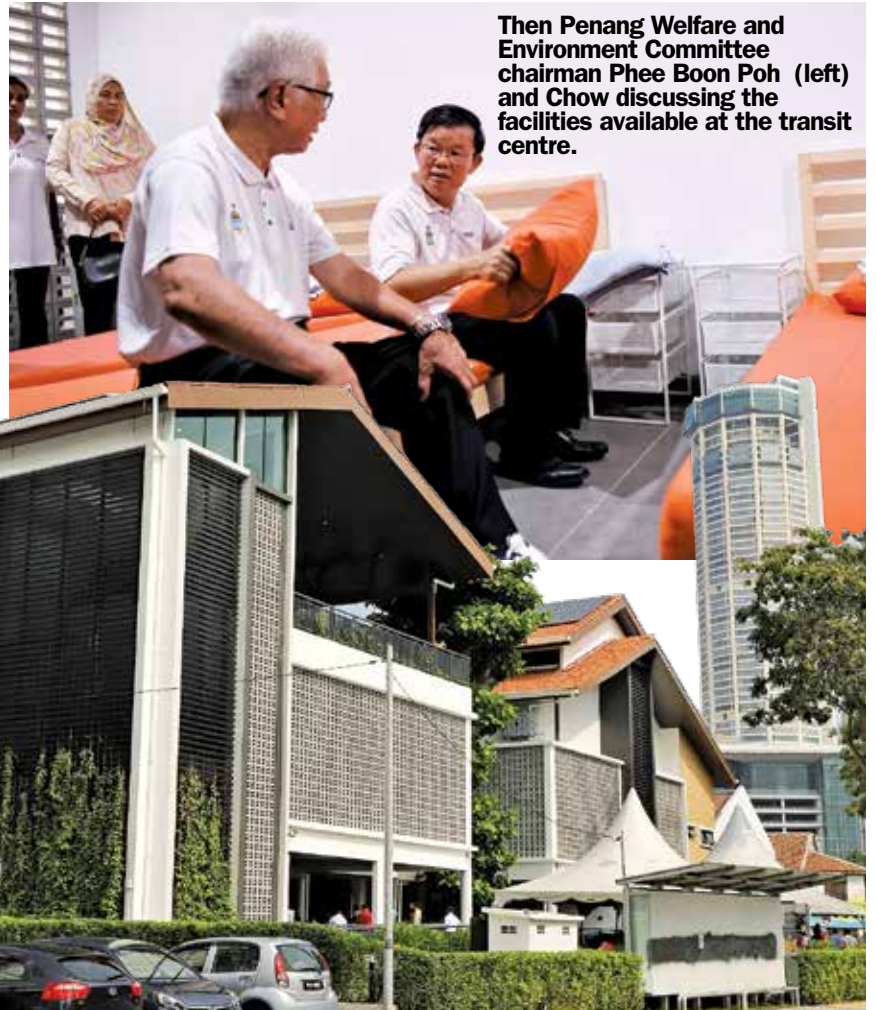
“I understand that this transit centre can accommodate up to 88 residents, and it will be equipped with facilities such as laundry, café, recreational

space for senior citizens, community centre and many others,” he added.

Chow also said there will be many opportunities for organisations and the public to contribute to the transit centre when it is fully operational.

“We have witnessed how busy the Komtar Bus Terminal area can be when donors stop

Then Penang Welfare and Environment Committee chairman Phee Boon Poh (left) and Chow discussing the facilities available at the transit centre.



Overview of the transit centre which will open on Aug 1.

their vehicles by the side to distribute food packets to the homeless.

“With this new initiative, the transit centre, which will also be known as a designated distribution centre, will enable interested parties to contribute food or other items to the homeless in a more systematic and organised manner.”

PENANG is set for a surge in tourism following AirAsia’s move to recommence its Penang-Hong Kong direct flights from Aug 10.

Then state executive councillor in charge of Tourism and Creative Economy (Petace) Yeoh Soon Hin applauded the airline for making great efforts to reconnect both islands, with three weekly flights every Tuesday, Thursday and Saturday.

Yeoh said this would have a significant economic impact on local businesses and the state’s economy as a whole.

“Hong Kong is a hugely pop-

AirAsia set for direct Penang-Hong Kong flights

ular destination for Malaysians, so this new route will undoubtedly be well received.

“I applaud AirAsia for its unwavering efforts to introduce unique routes, further promoting Penang as a must-visit destination in Malaysia.

“Tourists will come not only from Hong Kong but also from China and other parts of the world.

“Hong Kong is part of China’s Greater Bay Area (GBA), a major initiative by the Chinese government to integrate the

economies of their rapidly developing regions. By connecting with China’s GBA, it would be advantageous for Penang to attain higher tourism and economic growth.

“Penang can tap into this economic powerhouse, attracting businesses, investments and trade opportunities that contribute to the overall economic growth. Currently, Penang enjoys air connectivity to Guangzhou through Southern Airlines and to Hong Kong through Cathay Pacific. With

AirAsia’s new direct flights, the state’s accessibility to the global market will increase significantly,” Yeoh said in his speech on June 7.

He was confident the expected influx of travellers will invigorate various sectors, including hospitality, food and beverage, retail, and transportation, stimulating job creation and contributing to the overall prosperity of Penang.

AirAsia Northern Region director Kenneth Tan thanked Yeoh and the state government

for their hard work in the promotion of the Penang-Hong Kong direct flight.

“Penang is one of the most proactive and most creative states in tourism in Malaysia and probably in this region. That has given us a lot of confidence to promote more direct flights to Penang.

“AirAsia will be the only low-cost carrier airline to fly direct to Hong Kong from Penang. We will bring the fares down, to make flying more affordable to Penang from Hong Kong.”



MINISTRY OF ECONOMY
 DEPARTMENT OF STATISTICS MALAYSIA

ECONOMIC CENSUS

Data Propels National Economy

1 APRIL - 30 SEPTEMBER 2023



New affordable homes launched

■ Pix by Alissala Thian

AS 2030 is a mere seven years away, Penang has launched another affordable housing project as the state continues its ambitious plan to construct 220,000 such homes by that year.

Called Mandarin Residensi, the 39-storey housing project is being undertaken by developer Focal Products Sdn Bhd on a 4.2-acre land in Jalan Teochew Satu, Air Itam, bordering the Paya Terubong and Air Itam constituencies.

Chow Kon Yeow, the then chief minister, inaugurated the ground-breaking ceremony of the project on June 17.

He said so far, a total of 150,955 units, or 68.6% of the targeted 220,000 affordable homes have been built, are being built, or are in the planning phase.

He expressed his gratitude to Focal Products for their commitment to supporting and realising the state government's housing agenda.

"As everyone knows, Paya Terubong and Air Itam are among the areas with a high population density.

"Therefore, today's ceremo-

ny is expected to be symbolic of the beginning and a catalyst for the participation of more developers to choose and build affordable homes in this area.

"Construction work is expected to take three years, from June this year till June 2026. It involves a total of 646 units consisting of 153 RMM C1 units priced at RM150,000 and 493 C3 units priced at RM300,000.

"This achievement has been made possible through cross-subsidy.

"This is a very proud effort and the developer deserves praise," Chow said in his speech before the ground-breaking ceremony took place.

He added that to meet the high demand for affordable homes in the state, the cooperation of all parties, including the private sector, is very necessary.

He added the state government and local councils would also look into expediting the application process and give incentives to developers of affordable housing projects as requested by Focal Products executive director Datuk Tean Kok Pin.

Jagdeep Singh Deo, who was then the state Local Gov-



Chow getting ready to take part in the ground-breaking ceremony of the Mandarin Residensi project. Joining him are (from left) Rajendran, Yeoh, Tean, Jagdeep, Lee and Ooi.

ernment, Housing, Town and Country Planning Committee chairman, reiterated that the state government would ensure adequate affordable housing for the people of Penang.

Among those present were

then state executive councillor and Paya Terubong assemblyman Yeoh Soon Hin, then assemblymen Joseph Ng (Air Itam), Teh Lai Heng (Komtar), Daniel Gooi (Pengkalan Kota) and Lim Siew Khim (Sungai

Pinang), Penang Island City Council (MBPP) mayor Datuk A. Rajendran, Focal Products director Eugene Ooi, ACME Holding Berhad director Lee Thean Yew and MBPP councillor Harvinder Singh.

PENANG is expected to maintain or exceed its stellar economic performance from now until 2028 following the newly launched Penang Strategy for Economic Ecosystem Development (Penang SEED).

The state is expected to achieve an average annual gross domestic product (GDP) growth rate of 3.5% to 5.8% during the said period.

Penang Institute executive director Datuk Dr Ooi Kee Beng said the state's Penang2030 vision and policy compass, which was launched in 2018, laid the conceptual framework for policy-making in the state.

"The Penang SEED approach is possible only because of the good work done

Seed for sustainable economic growth, prosperity

over the last five years under the Penang2030 umbrella.

"At the beginning of this year, we were asked to work out a strategy for Penang's economic development over the coming five years or so.

"Today, we introduce Penang SEED after consultations with key stakeholders, discussions with the Chief Minister's Office, and the ideas which we had worked on in PRISM (Penang Regional Industrial Support Measures)," he said in his speech at Penang Institute on June 12.

Then Chief Minister Chow Kon Yeow said Penang SEED was intended to catalyse the strategic sectors identified under "Theme B" of the Penang2030 vision.

The Penang2030 vision comprises four themes and 16 strategic initiatives (four strategic initiatives under each theme).

"Theme B", which is Upgrade the Economy to Increase Household Income, consists of four strategic initiatives, namely – Advanced Economy; Modernise Agriculture; Quality Tourism; and Creative Industry and Niche Business Services.

Chow said Penang SEED is aimed at achieving a dynamic, equitable, and inclusive prosperity for all Penangites, in line with the Penang2030 theme to upgrade the economy to raise household income.

"Penang SEED outlines specific action plans to address critical economic challenges, with short-term measures to be completed within two years, and medium-term measures within five years.

"The plan has been developed based on current policy documents, state policy positions, and stakeholders' input," he said before launching Penang SEED.

Chow added that strategies for the manufacturing and tourism sectors; creative industries and business services; as well as agriculture have been established under Penang SEED.

"Each state agency has a crucial role to play to ensure the success of Penang SEED," he said.

Also present at the launching ceremony were then Deputy Chief Minister I Datuk Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman, then Deputy Chief Minister II Prof Dr P. Ramasamy, then state Social Development and Non-Islamic Religious Affairs Committee chairman Chong Eng, then Penang Entrepreneurial Development, Trade and Industry Committee chairman Datuk Abdul Halim Hussain, then state Agrotech and Food Security, Rural Development and Health Committee chairman Dr Norlela Ariffin, the Chief Minister's special adviser on economic affairs Datuk Seri Lee Kah Choon, and Seberang Perai City Council (MBSP) mayor Datuk Azhar Arshad.

The digital version of Penang SEED can be found at <https://penanginstitute.org/publications/reports-and-papers/reports/penang-strategy-for-economic-ecosystem-development-seed/>

For more details on Penang SEED, e-mail enquiry@penanginstitute.org.



Koh (fifth from left), Tan (fourth from left) and other representatives from the home and PAH posing in a photo with the residents.

Free cataract surgery for SJH residents

IN line with its mission to demonstrate holistic care for all, the Penang Adventist Hospital recently announced that a total of 20 residents from the Silver Jubilee Home for the Aged will in stages undergo free cataract surgery.

Hospital chief executive officer Ronald Koh said these 20 cataract cases were identified during a health screening programme that was organised by the hospital at the home on April 2.

"Out of the 60 residents we screened, 20 were found to be diagnosed with cataracts.

"Cataract is one of the common conditions seen in the elders. We are glad that we can assist them in restoring their vision.

"Charity has always been one of the main missions of the hospital, and we will continue with our goodwill for the benefit of the people, especially the underprivileged," Koh

said in his speech during a brief ceremony at the home's premises on June 7.

It is learnt that the hospital is expected to spend RM92,000 from its Welfare Fund to support this initiative.

Meanwhile, the home's executive adviser and trustee Tan Sri Tan Kok Ping extended his heartfelt appreciation to the hospital for their commitment to playing an integral part in restoring vision for the affected.

ESCAPE Penang reaches new heights

■ Story by **Riadz Akmal**

■ Pix by **Muhamad Amir Irsyad Omar**

It was another accolade for the state when ESCAPE Penang in Teluk Bahang was named the third top-rated theme park in Asia by TripAdvisor's Travelers Choice 2022 "Best of the Best – Asia in the Top Amusement Parks and Water Parks" category.

With this recognition, ESCAPE has outshone big global theme park brands across the region.

Tripadvisor is the world's largest travel guidance platform, which aggregates traveller reviews and opinions on destinations, accommodation, and travel experiences, making this recognition a testament to ESCAPE Penang's success in capturing the hearts and minds of visitors from across the globe through its innovative and creative experiences.

Sim Leisure Group founder and executive chairman Datuk Sim Choo Kheng said ESCAPE Penang, once the underdog in the theme park and attractions

industry, has defied the odds by receiving the special recognition.

"I am very excited today to see that this unique retro-eco adventure park rises above big global theme park brands, placing Penang and Malaysia yet again on the world map.

"As the platform's annual Travelers' Choice awards are voted on by real travellers, ESCAPE Penang's ranking is a testament to its relevance in delivering what consumers want.

"With the Tripadvisor win, ESCAPE has outshone big global entities in Hong Kong, Japan and Dubai to become the third top-rated attraction in Asia in the 'Amusement Parks and Water Parks category'.

"This park is also the only theme park in Malaysia to have a 5-star rating on Tripadvisor," Sim said in his speech during the award presentation ceremony at the park on May 31.

Also present were then Chief Minister Chow Kon Yeow, then state Tourism and Creative Economy Committee chairman Yeoh Soon Hin, then state Social Development and



Chow presenting the award to Sim (third from left) while Yeoh (left), Chong Eng (second from left) and Abdul Halim (right) look on.

Non-Islamic Religious Affairs Committee chairman Chong Eng, then state Entrepreneurial Development, Trade and Industry Committee chairman Datuk Abdul Halim Hussain and Ministry of Tourism, Art and Culture (Motac) Penang director Jonathan Freddy P. Bagang.

The award was presented to Sim by Chow, who applauded the company for its ascent within the theme park and attractions industry.

"It is heartening to see a Malaysian brand come this far while staying true to its ethos and philosophy.

"I see Sim Leisure Group's win as a step forward for the local industry, and look forward to their continued efforts at putting Malaysia on the world map for exceptional attractions and theme parks," said Chow in his speech.

"This remarkable recognition places ESCAPE Penang among the top three attractions in Asia, surpassing re-

nowned parks in Japan, Korea, Dubai, and Singapore.

"This accolade not only signifies the exceptional quality of ESCAPE Penang but also highlights the extraordinary potential of our beloved state as

a world-class tourist destination," said Chow.

According to Sim, since ESCAPE Penang opened its doors in 2012, the park has attracted some 1.2 million visitors from across the world.



Norlela (left) joins some youths playing volleyball at one of the new beach volleyball courts.

Twin beach volleyball courts open in Penanti

THE first-ever twin beach volleyball courts in Seberang Perai are now open to the public!

They are located at the Taman Guar Perahu in Penanti.

Then state Youth and Sports Committee chairman Soon Lip Chee said the Penang government spent about RM192,000 to build the twin beach volleyball courts.

"The twin courts are also equipped with the anti-climb fence.

"We had to use a few lorries to transport sand from a nearby river to the new beach volleyball courts as there is no beach in Penanti.

"The idea to build such courts here was mooted by then Chief Minister Chow Kon Yeow in 2021 during the Malaysia Open Beach Volleyball Championship 2021 that was held in Batu Ferringhi.

"We want a convenient facility for the youth here to play and train without the need to

go to the island for the beach volleyball court.

"At the same time, we also want to unearth new talent and promote interest in beach volleyball among the young," Soon said in his speech before launching the twin beach volleyball courts on June 3.

Also present were then state Agrotech and Food Security, Rural Development and Health Committee chairman Dr Norlela Ariffin, who was also the then Penanti assemblyman, and Penang State Sports Council (MSNPP) director Harry Chai Heng Hua.

Norlela expressed her appreciation and thanked Soon for approving the allocation to build the twin beach volleyball courts in Penanti.

"It is hoped that this facility can be used to train youth to be world-class athletes in beach volleyball and make the state and the country proud," she said.



1. Berumur 13 tahun dan ke atas.
2. Bebas menggunakan sebarang jenis bahan berwarna.
3. Saiz kertas lukisan adalah A3 (29.7 cm x 24 cm).
4. Lukisan grafik dan adaptasi menggunakan komputer adalah tidak dibenarkan.
5. Lukisan dan idea adalah hasil ciptaan sendiri.
6. Karya perlu bertepatan 'Hari Buletin 2.0'. Sertakan logo Penang2030 dan Buletin Mutiara dalam karya.
7. Borang butiran peribadi peserta perlu ditampal di bahagian belakang karya.
8. Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
9. Hasil karya adalah hak milik penganjur.
10. Sebarang pertanyaan, sila hubungi 04-650 5704 / 04-650 5256.
11. Alamatkan semua borang penyertaan kepada:
Buletin Mutiara,
Pertandingan Melukis Poster - 3/2023,
Tingkat 47, Komtar, 10503 Pulau Pinang.

Tarikh peraduan: 1 Julai - 30 September 2023

Nama:
Kad Pengenalan:
Alamat:
No. Telefon : (Rumah)
(Bimbit)
Emel:
(Pastikan semua butiran diisi dengan lengkap.)

Penang hotel shines in Dubai gala



Albert (third from right) and Wei Ren receiving the prestigious International Travel Award from Dr K.V. Kabir, chief operating officer of Sheikh Majid Al Mulla Group of Companies (second from right). - Pix courtesy of M. Summit Group

PENANG achieved another milestone when a local hotel clinched the highly coveted Best Hotel Design award at the International Travel Awards gala event in Dubai.

Built and managed by M Summit Group, The Granite Luxury Hotel submitted an entry for the international contest which saw thousands of hotels worldwide vying for honours.

Receiving the award in Dubai on June 17 were group managing director Datuk Albert Moh, general manager Moh Wei Ren and corporate communications manager Ng Su-Ann.

"This recognition is truly humbling. We are so honoured to be recognised by an international body for our commitment to creating exceptional and innovative hotel spaces.

"These spaces not only provide comfort and luxury but also tell a story — a story that reflects the rich culture and heritage of Penang and Malaysia, while embracing innovation and pushing boundaries," Albert said.

"We dedicate this win to Penang folk, the state government, loyal patrons and our dedicated team who have all supported us in this journey. Without them, we wouldn't be bringing this trophy back to Penang."

Wei Ren said the accolade was also a true reflection of the hotel's relentless efforts to redefine the hospitality landscape. "We hope the award will help boost Penang's tourism in the international arena. During the cocktail session in the gala event, we promoted our island state's myriad attractions and street food to the other international award winners," he enthused.

Ng said the competition was quite challenging because a big part of it was based on public voting. "It is hard to predict the outcome. Every vote counts and we are thankful to everyone who took the trouble to show their support by voting for us."

Out of 4,000 nominations from 70 countries, only 200 or 5% were announced as winners at the gala night in Dubai.

Last year, The Granite bagged two awards for Best Luxury Real Estate Developer and Best Luxury Commercial Development from the Luxury Lifestyle Awards in New York.

It was also adjudged as the Best Leisure Development and Best New Hotel Design & Architecture at the Asia Pacific Property Awards ceremony in London.

Two of its facilities have entered the Malaysia Book of Records for being the Highest Acrylic Bottom Swimming Pool and Tallest Automated Hotel Car Park.



Phee (seventh from left), Cheok (fifth from left), Tengku Mohd Ridzuan (third from left) and Kirubanandan (eighth from left) in a group picture with other guests at the launch of the tree planting event.

NGO's tree planting programme in September

WITH the durian season in full swing now, the indiscriminate disposal of durian shells has become an eyesore in many parts of Penang.

In this respect, then state Welfare and Environment Committee chairman Phee Boon Poh urged both the Penang Island City Council (MBPP) and Seberang Perai City Council (MBSP) to enforce strict rules to deter traders from making improper disposal of the durian shells.

"The disposal of the durian shells must be done properly and the best way to do that is to collect and send them back to the durian plantation.

"Over there, they can shred the durian shells and use enzymes to turn them into fertilisers," Phee said after attending the launch of a tree-planting campaign by Penang Hindu Sabah (PHS).

"If the disposal of the durian shells is not done properly, it could also become a breeding ground for mosquitoes," Phee added.

PHS is holding the campaign

to mark its 111th anniversary in a more memorable way.

Called "1 Tree 1 Life: 111 Tree Planting Programme", it will be held in September.

The PHS is joining hands with the office of the state Welfare and Environment Committee, Penang Hill Corporation (PHC), Penang Forestry Department and MBPP to hold the programme on Sept 30 at Penang Hill from 8.30am to 12.30pm.

PHS chairman M. Kirubanandan said the tree planting programme aims to foster environmental conservation and sustainable practices by planting 111 trees on Penang Hill.

"This is in line with the recognition of Penang Hill and its surrounding area as a Unesco Biosphere Reserve site on Sept 15, 2021.

"The programme offers a unique opportunity for individuals and organisations to actively participate in the preservation of Penang's ecosystem.

"Each tree planted during the event will carry a personalised plaque featuring the name of the respective sponsors, donors, or participants.

"This symbolic gesture allows individuals to leave a lasting legacy in the form of a thriving tree, which will continue to provide numerous benefits to the environment and the community for years to come," Kirubanandan said during a press conference on May 29.

Kirubanandan invited sponsors, donors, and individuals from various backgrounds as well as communities to support the programme.

PHC general manager Datuk Cheok Lay Leng thanked PHS, which is also a non-governmental organisation (NGO), for choosing PHC as the location for the tree planting programme.

"PHC has also been planting trees on a weekly basis, but it is never enough.

"So, when the NGO (Penang Hindu Sabah) approached us, we welcomed them to partner with us to contribute to planting trees," Cheok said while adding that tree planting will also help to stabilise the slopes.

Supported by:

Main sponsor:
Shan Poornam Metals Sdn Bhd

One Tree One Life

111 Trees Planting

In Conjunction with the

111th Anniversary of Penang Hindu Sabah

PROGRAM OBJECTIVES

- To commemorate the Penang Hindu Sabah's 111th Year Anniversary
- To promote and support the Penang Green Agenda 2030 and SDG 15.
- To create awareness, understanding and consciousness towards the biophysical ecosystem
- To generate funds to support Penang Hindu Sabah's community outreach programs.

Date: 30th September 2023
Time: 8.30am - 12.30pm
Venue: Penang Hill
Fee: Minimum RM1,000

Fee inclusive of:
 1 Tree, Planting Medium, Name Plaque, Certificate of Participation, Food, T-Shirt & Upkeep of the tree by PHC

Contact:
 Ms. Inqesh - 012 5810117
 Ms. Anu - 012 4200913
 Mr. Shiva - 012 5100916
 Penang Hindu Sabah



முத்துச் செய்திகள்



www.buletinmutiara.com



buletinmutiara | ChowKonYeow



chowkoneyeow



@ChowKonYeow

பினாங்கு இந்தியர் பூப்பந்து விளையாட்டு அரங்கம் திறப்பு விழா

பாகான் - பினாங்கு மாநிலம் பொருளாதாரம், தொழிலியல், உள்கட்டமைப்பு, கல்வி போன்ற துறைகளில் முன்னேற்றம் கண்டு வருவதோடு மட்டுமின்றி சமூகநலன், மனித வளம், விளையாட்டுத் துறைகளிலும் முன்னெடுத்துச் செல்கிறது.

விளையாட்டுத் துறை குறிப்பாக அதன் உள்கட்டமைப்பு வசதிகளை மேம்படுத்துவதன் மூலம் மாநில, தேசிய மற்றும் அனைத்துலக ரீதியிலான தரம் கொண்ட விளையாட்டு வீரர்களை உருவாக்க வித்திடும்.

முன்னாள் மாநில முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் பினாங்கு இந்தியர் பூப்பந்து சங்க(PIBA) விளையாட்டு அரங்கத்தை அதிகாரப்பூர்வமாகத் திறந்து வைத்து இவ்வாறு கூறினார்.

பினாங்கு மாநில அரசாங்கம் ஊராட்சி மன்றங்களின் ஒருங்கிணைப்பில் காலி நிலங்களை விளையாட்டு, பொழுதுபோக்கு பூங்கா, மறுசுழற்சி மையம், நகர்ப்புற விவசாயம் போன்ற சமூக பாங்கான இடமாக உருமாற்றம் காண இலக்கு கொண்டுள்ளது. இத்திட்டங்களைச் செயல்படுத்த மாநில அரசாங்கம், ஊராட்சி மன்றங்களுடன் கைக்கோர்த்து அரசு சாரா நிறுவனங்கள், சமூக இயக்கங்கள், தனியார் நிறுவனங்கள் இணை ஆதரவில் புதிய அணுகுமுறையைக் கையாள இணக்கம் கொண்டுள்ளதாக முன்னாள் முதலமைச்சர் தெரிவித்தார்.

பினாங்கு இந்தியர் பூப்பந்து விளையாட்டு அரங்க நிர்மாணிப்புத் திட்டம் கம்பீரமானத் தோற்றத்துடன் காட்சியளிப்பதற்கு முன்னாள் மாநில முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் ரிம80,000; முன்னாள் மாநில இரண்டாம் துணை முதலமைச்சர் பேராசிரியர் முனைவர் ப.இராமசாமி ரிம120,000; முன்னாள் பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி ரிம30,000 மற்றும் பல ஆதரவாளர்கள் நிதியுதவி மற்றும் பொருளுதவி வழங்கி சிறப்பித்தனர்.

இந்நிகழ்ச்சியில் பேசிய முன்னாள் பினாங்கு மாநில இரண்டாம் துணை முதலமைச்சர் பேராசிரியர் முனைவர் ப.இராமசாமி, இந்தப் பூப்பந்து அரங்கம் இந்தியர்களுக்கு மட்டுமின்றி பல்லின மக்களும் பயன்படுத்த வரவேற்கப்படுகின்றனர். மேலும், இந்த விளையாட்டு அரங்கத்தை ஓர் இனத்தின்



முன்னாள் மாநில முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ், முன்னாள் இரண்டாம் துணை முதலமைச்சர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி, முன்னாள் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் (நடுவில்) ஆகியோர் PIBA சங்க விளையாட்டு வீரர்களுடன் குழுப்படம் எடுத்துக் கொண்டனர்.



PIBA சங்கத் தலைவர் துரைராஜு.



PIBA அரங்கம் பொது மக்கள் மற்றும் மாணவர்கள் பயன்பாட்டுக்குத் திறக்கப்பட்டது.

அரங்கமாகப் பார்க்காமல் பல்லின மக்களும் பயன்படுத்தி நன்மைப் பெறலாம் என பேராசிரியர் குளுரைத்தார்.

"பினாங்கு இந்தியர் பூப்பந்து சங்க அரங்கம் ஐந்து 'பூப்பந்து கோர்ட்', 'ஜிம்'

உடற்பயிற்சி மையம், வாகன நிறுத்துமிடம், PIBA அலுவலகம் மற்றும் முக்கிய பொது வசதிகள் குறிப்பாக AED கருவி என சுகாதார அம்சங்களுடன் இணைத்து நிர்மாணிக்கப்பட்டுள்ளது.

"PIBA 2011 ஆண்டு தேசிய விளையாட்டு மன்றத்தின் கீழ் பதிவுச் செய்யப்பட்டு 2013 ஆண்டு அகாடமியாக அறிமுகம் கண்டு 12 ஆண்டுகளாக பூப்பந்து துறையில் 14 மாநில விளையாட்டு வீரர்களை உருவாக்கியுள்ளோம். முன்னதாக, அருகாமையில் உள்ள தனியார் விளையாட்டு அரங்கத்தை வாடகைக்கு எடுத்து விளையாட்டாளர்களுக்கு பூப்பந்து பயிற்சிகளை வழங்கி வந்தோம். மாதந்தோறும் கூடுதலான வாடகையை செலுத்த வேண்டிய காரணத்தாலும் சொந்த விளையாட்டு அரங்கம் நிர்மாணிக்க வேண்டும் என்ற நோக்கத்திலும் கடந்த ஆண்டு (2022) அடிக்கல் நாட்டு விழா செய்யப்பட்டு, ஒன்பது(9) மாத காலவரையறையில் இந்தக் கட்டிடம் நிறைவுப்பெற்றது," என்று இச்சங்கத் தலைவர் துரைராஜு விளக்கமளித்தார்.

இந்த அரங்கம் ரிம2.0 மில்லியன் செலவில் நிர்மாணிக்கப்பட்டு பினாங்கு மாநிலத்தின் சிறந்த பூப்பந்து அரங்கமாகவும் திகழ்கிறது, என்றார்.

'PIBA சங்கம் இக்கட்டிடத்தை நிர்மாணிக்க செபராங் பிறை மாநகர் கழகத்திடம்(எம்.பி.எஸ்.பி) 0.5 ஹெக்டர் நிலப்பரப்பை 30 ஆண்டுகளுக்கு குத்தகை முறையில் வாடகைக்கு எடுத்துள்ளது, என துரைராஜு தெரிவித்தார்.

லெபோ கம்போங் பெங்காலி பல்நோக்கு விளையாட்டு மையம் அடிக்கல் நாட்டு விழாக் கண்டது

பிறை - பட்டர்வொர்த்தில் உள்ள லெபோ கம்போங் பெங்காலியில் உள்ள பல்நோக்கு விளையாட்டு மையத்தை மேம்படுத்தும் திட்டத்தை செபராங் பிறை மாநகர் கழகம் (எம்.பி.எஸ்.பி) அறிவித்துள்ளது.

இத்திட்டத்தின் முழுச் செலவும் அதாவது ரிம300,000 மாநகர் கழகத்தால் முழுமையாக நிதியளிக்கப்படும் என எம்.பி.எஸ்.பி மேயர் டத்தோ அசார் அர்ஷாத் கூறினார்.

"இத்திட்டத்தின் மேம்பாட்டுப் பணிகள் செப்டம்பரில் தொடங்கி, இந்த ஆண்டு டிசம்பரில் முழுமையாக நிறைவடையும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

"இத்திட்டம் நிறைவடைந்ததும், 1,465 சதுர மீட்டர் பல்நோக்கு விளையாட்டு மையத்தில் 21 வாகனம் நிறுத்துமிடங்கள் மட்டுமின்றி பூக்கள் மற்றும் தாவரங்கள் என பசுமையான சுற்றுச்சூழலுடன் காட்சியளிக்கும்.

"இந்த பல்நோக்கு விளையாட்டு மையத்தில் கூடைப்பந்து மற்றும் ஃபுட்ஸ் விளையாட பயன்படுத்தப்படலாம்.

"இந்த சமூகத் திட்டம் இந்த வட்டாரத்தில் வாழும் குடிமக்களுக்கும் பயனளிக்கும்," என அடிக்கல் நாட்டு விழாவில் அசார் இவ்வாறு கூறினார்.

மேலும், முன்னாள் வீட்டுவசதி, ஊராட்சி மற்றும் நகர்ப்புற மற்றும் புறநகர் திட்டமிடல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர், ஜக்டிப் சிங் டியோ மற்றும் முன்னாள் பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர்.

நிகழ்ச்சியில் சிறப்புரை வழங்கிய முன்னாள் பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி கம்போங் பெங்காலி வட்டார குடியிருப்பாளர்களின் கோரிக்கையை நிறைவேற்றும் பொருட்டு இந்த விளையாட்டு மையம் அமைக்க தாம் விண்ணப்பித்ததாகக் குறிப்பிட்டார்.

"தனது விண்ணப்பம் பரிசீலிக்கப்பட்டு அடிக்கல் நாட்டு விழா நிகழ்வது மகிழ்ச்சியை அளிக்கிறது. மேலும், எம்.பி.எஸ்.பி-க்கு தனது நன்றியையும் பாராட்டுகளையும்



லெபோ கம்போங் பெங்காலியில் உள்ள பல்நோக்கு விளையாட்டு மையத்தை மேம்படுத்தும் திட்ட வரைபடத்தை முன்னாள் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர் ஜக்டிப் சிங் டியோ காண்பிக்கின்றார் (உடன் முன்னாள் சட்டமன்ற சத்தீஸ் முனியாண்டி மற்றும் எம்.பி.எஸ்.பி மேயர் டத்தோ அசார் அர்ஷாத்).

தெரிவித்துக் கொண்டார்.

இதனிடையே, செபராங் பிறை ஊராட்சி திட்டம் 2030 (DRTSP2030) பொதுப் பங்கேற்பின் மூலம் குறிப்பாக பெருநிலத்தில் வசிப்பவர்களிடமிருந்து மொத்தம் 5,149 கருத்துக்களை சேகரிக்க முடிந்தது என்றும் அசார் தெரிவித்தார்.

"எம்.பி.எஸ்.பி உள்ளூர் திட்டத்திற்கு செபராங் பிறையில் உள்ள பல்வேறு தரப்பிலிருந்து நேர்மறையான மற்றும் ஊக்கமளிக்கும் கருத்துக்களைப் பெற்றதில் நான் மகிழ்ச்சியடைகிறேன்.

"2030 ஆம் ஆண்டு வரை செபராங் பிறையில் ஒரு விரிவான திட்டத்தைத் தீர்மானிப்பதற்கு அவர்களின் கருத்துக்கள் மிகவும் முக்கியம் என்பதை அவர்கள் அறிந்திருக்க வேண்டும்.

"இதனால், அனைத்து மதிப்புமிக்க கருத்துக்கள் வழங்கிய பொது மக்களுக்கு நன்றித் தெரிவிக்க விரும்புகிறேன்," என்று அவர் கூறினார்.

இந்த ஆண்டு இறுதிக்குள் MBSP DRTSP2030 அரசிதழ் பதிவு செய்யப்படும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

ஜார்ச்டவுன் - பிளாங்கு மாநில அரசாங்கம் அதன் பிளாங்கு2030 இலக்கின் அடைவநிலையை ஐந்தாண்டு சாதனை கையேடாக அதிகாரப்பூர்வ வெளியீடு செய்தது. பிளாங்கு2030 இலக்கின் தற்போதைய முன்னேற்றம் குறித்து பொதுமக்கள் மற்றும் ஆர்வமுள்ள அனைத்து தரப்பினரும் அறிந்து கொள்ள இந்த கையேடு உதவுகிறது என்று முன்னாள் முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் கூறினார்.

பிளாங்கு2030 இலக்கு 'தேசிய ரீதியில் பிரமிக்கும் குடும்பத்தை மையமாகக் கொண்ட பசுமை மற்றும் விவேக மாநிலத்தை உருவாக்குதல்' எனும் கருப்பொருளை மையமாகக் கொண்டு செயல்படுகிறது.

"இது பிளாங்கு மாநிலம் முன்னேற்றத்தை நோக்கி சரியானப் பாதையில் செல்கிறது என்பதை உறுதிப்படுத்தும் ஆவணமாகத் திகழ்கிறது.

"பிளாங்கு2030 இலக்கு கடந்த 2018 ஆண்டு தொடங்கப்பட்டதில் இருந்து, எங்களின் கடின உழைப்பு மற்றும் கூட்டு அர்ப்பணிப்பின் பயனாக இந்த இலக்கின் வியூக முன்னெடுப்புகளின் அடிப்படையில் 47% சாதனையை எங்களால் அடைய முடிந்தது என்பதை அறிவிப்பதில் பெருமிதம் கொள்கிறேன்.

"இந்த 47 விழுக்காட்டில், மொத்தம் 210 திட்டங்கள் மற்றும் நடவடிக்கைகள் செயல்படுத்தப்பட்டுள்ளன அல்லது செயல்படுத்தப்பட்டு வருகின்றன.

"இதில் வீடமைப்புத் திட்டங்கள், பருவநிலை மாற்றம், பொருளாதாரம், தொழில்நுட்பம், டிஜிட்டல் மயமாக்கல், குடும்பம், இளைஞர்கள் அதிகாரமளித்தல் மற்றும் பாலின சமத்துவம் போன்ற திட்டங்களும் அடங்கும்.

ஐந்து ஆண்டுகளில் பிளாங்கு2030 இலக்கு சிறந்த அடைவநிலை



முன்னாள் சட்டமன்ற உறுப்பினர்களான டேனியல் கூய் தி சென், கோ சூன் அய்க், ஹெங் லீ லீ, லாங் கெங் ஈ, லீ சூன் கிட், கூய் சியாங் லீயோங், ஜோசப் எங் சூன் சியாங் (இடமிருந்து வலம்) பிளாங்கு2030 இலக்கின் ஐந்தாண்டு சாதனை கையேடு புத்தகத்தைக் காண்பிக்கின்றனர்.

"மேற்கண்ட அனைத்து சாதனைகளையும் சாத்தியமாக்குவதற்குப் பங்களித்த அனைத்து மாநில ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர்கள், மாநில ஏஜென்சிகள் மற்றும் மாநில பொது ஊழியர்களுக்கும் நன்றித் தெரிவிக்க விரும்புகிறேன்," என தி டாப் கொம்தாரில் 'எழுச்சி பிளாங்கு2030' எனும் கையேடு வெளியீட்டு விழாவின் போது முன்னாள் முதலமைச்சர் இவ்வாறு கூறினார்.

பொதுமக்கள் பிளாங்கு2030 இலக்கு குறித்து, அதன் விவரங்கள், தற்போதைய முன்னேற்றம் மற்றும் சாதனைகள் பற்றிய விரிவான தகவல்களுக்கு, [https://](https://penang2030.com/)

penang2030.com/ என்ற இணையதள அகப்பக்கத்தை அணுகுமாறு வலியுறுத்தினார்.

"அந்த இணையதள அகப்பக்கத்தில், பிளாங்கு2030 'Dashboard' எனும் சிறப்பு அமைப்பு இடம்பெறுகிறது.

"மாநில அரசாங்கம் பொது மக்களின் வாழ்வாதாரத்தை பாதுகாக்க நிலையான வளர்ச்சியில் கவனம் செலுத்தும் வகையில் இந்த Dashboard அமைப்பு இடம்பெறுகிறது.

"பிளாங்கு ஒரு வெளிப்படையான அரசு நிர்வாகத்தைக் கொண்டிருப்பதால், அதனால் பொது மக்களின் ஈடுபாட்டை ஊக்குவிக்க முடிகிறது. ஏனென்றால்,

இந்த Dashboard மாநில அரசாங்கத்தின் சாதனைகளைத் தெளிவாக சித்தரிக்கிறது.

"எனவே, பொதுமக்கள் மாநில மக்களின் நலனுக்காக தங்கள் கருத்துக்கள் மற்றும் ஆக்கப்பூர்வமான விமர்சனங்களையும் கூட வழங்கலாம்," என்று அவர் கூறினார்.

முன்னாள் முதலமைச்சரின் கூற்றுப்படி, அடுத்த ஏழு ஆண்டுகளில் பிளாங்கு2030 இலக்கை நனவாக்க மாநில அரசு தனது முயற்சிகள் மற்றும் கடமையை செவ்வன தொடரும்.

"தற்போதைய மாநில அரசாங்கத் தலைமைத்துவம் அனைத்து தரப்பினரின் ஆதரவின் பயனாக கோவிட்-19 தொற்றுநோய் தாக்கத்திலிருந்து சிறந்த நிர்வாகத்தின் பேரில் மீட்சிப் பெற்றது," என்று அவர் கூறினார்.

"இந்த ஐந்து ஆண்டுகளில் நேர்மையுடன் கூடிய நிர்வாகம், மக்கள் நலன், உள்கட்டமைப்பு வசதிகள், சுற்றுச்சூழல் அமைப்பு சங்கிலி உருவாக்கம் ஆகியவை மேம்பாடுக் காண்கிறது. தற்போது, தொழில்நுட்பம், டிஜிட்டல் மயமாக்கல் மற்றும் பிளாங்கை மனித வள மேம்பாட்டின் அடிப்படையில் விவேக மாநிலமாக உருமாற்றம் காண பல முயற்சிகளை முன்னெடுத்து வருகிறோம்.

"நாங்கள் அனைவரும் ஒரு குடையின் கீழ் செதுக்கப்பட்ட பிளாங்கு2030 இலக்கை நனவாக்கும் வகையில் தொடர்ந்து பயணிப்போம்," என்றார்.

நேசமிகு பிளாங்கு மாநிலத்தை அடுத்த தலைமுறைக்கு கொண்டு சேர்க்கவும், உலக அரங்கில் பிரசித்தி திகழச் செய்யவும் அனைத்து தரப்பினர் ஒன்றிணைந்து செயல்பட வேண்டும். இதன் மூலம், பிளாங்கு2030 இலக்கை அடைய முடியும் என பத்து காவான் நாடாளுமன்ற உறுப்பினருமான கொன் இயோவ் கேட்டுக் கொண்டார்.

மேஃபீல்ட் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளியில் பாலர்பள்ளி வளர்ச்சிக்கு புதியக் கட்டிடம் திறப்பு விழா

தாசேக் குனுகோர் - பிணங்கு மாநில அரசு தமிழ்ப்பள்ளிகளின் வளர்ச்சிக்கு முக்கிய பங்காற்றி வருகிறது. மேஃபீல்ட் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளியின் மாணவர்களுக்கு சிறந்த கற்றல் சூழலை ஏற்படுத்தி கொடுக்கும் வகையில் மாநில அரசின் முயற்சியில் புதியக் கட்டிடம் திறப்பு விழாக் கண்டது.

பிணங்கு மாநில முன்னாள் இரண்டாம் துணை முதலமைச்சர் முனைவர் ப.இராமசாமி அதிகாரப்பூர்வமாக இந்தப் புதியக் கட்டிடத்தைத் தொடங்கி வைத்தார். இப்புதிய கட்டிடம் பிரத்தியேகமாக பாலர்ப்பள்ளி மாணவர்களின் பயன்பாட்டிற்கு உபயோகிக்கப்படும்.

“பிணங்கு மாநிலத் தமிழ்ப்பள்ளிகளுக்கான சிறப்பு குழுவுடன் இணைந்து தமிழ் பாலர்ப்பள்ளி மற்றும் அதன் மேம்பாட்டிற்கு குறிப்பாக அறிவியல் மற்றும் கணிதம் வளர்ச்சியில் சிறப்பு கவனம் செலுத்தப்படுகிறது. இதனால் தமிழ்ப்பள்ளி மாணவர்களின் தரம் மேம்பாடு காண்கிறது,” என்று மேஃபீல்ட் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி கட்டிடத் திறப்பு விழாவில் சிறப்புரை வழங்கிய முனைவர் இராமசாமி கூறினார்.

“இதனிடையே, மக்கள் பிரதிநிதியாகப் பணியாற்றிய 15 ஆண்டுகளில் பிணங்கில் உள்ள தமிழ்ப்பள்ளிகளின் வளர்ச்சியில் சிறந்த மேம்பாட்டினைக் காண முடிந்தது என்று மகிழ்ச்சியை வெளிப்படுத்தினார்.

“தமிழ்ப்பள்ளிகளின் வளர்ச்சிக்கு அனைத்து முயற்சிகளையும் வருங்காலங்களில் தொடர்ந்து எடுப்பதாகவும், மாணவர்கள் மற்றும்



மேஃபீல்ட் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளி கட்டிடத் திறப்பு விழாவில் முன்னாள் இரண்டாம் துணை முதல்வர் பேராசிரியர் முனைவர் இராமசாமி, முன்னாள் பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி, எம்.பி.எஸ்.பி கவுன்சிலர் டேவிட் மார்ஷல், பிணங்கு மாநில தமிழ்ப்பள்ளிகளின் சிறப்பு குழுத் தலைவர் டத்தோ அன்பழகன் மற்றும் பிரமுகர்களும் கலந்து கொண்டனர்.



புதிதாக நிர்மாணிக்கப்பட்ட மேஃபீல்ட் தோட்டப் பாலர்ப்பள்ளி கட்டிடம்.

ஆசிரியர்களின் நல்வாழ்வுக்கு முக்கியத்துவம் அளிக்கப்படும்,” என பேராசிரியர் உறுதியளித்தார்.

“புறநகர் பகுதிகளில் மூடப்படும் தமிழ்ப்பள்ளிகளின் உரிமத்தைக் கொண்டு நகர்ப்புறங்களில் புதியத் தமிழ்ப்பள்ளி அமைக்கப்பட வேண்டும். இதன் மூலம்

தமிழ்ப்பள்ளிகளின் எண்ணிக்கை குறையாமல் பாதுகாக்க முடியும்.

“அண்மையில் கெடாவில் பெட்னோக் தமிழ்ப்பள்ளி மூடப்பட்டது. இப்பள்ளியின் உரிமத்தை கொண்டு பாகானில் புதியத் தமிழ்ப்பள்ளி அமைக்க மாநில அரசு ஏற்கனவே 4 ஹெக்டர் நிலத்தை

ஒதுக்கியுள்ளது. இத்திட்டம் தொடர்பாக மலேசிய பிரதமர் டத்தோஸ் அன்வார் இம்ராஹிமிடம் நான் பரிந்துரைத்துள்ளேன். இக்கோரிக்கையை மத்திய அரசு பரிசீலனை செய்யும்,” என பேராசிரியர் நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

பிணங்கு மாநில அரசாங்கம் போலவே மற்ற மாநில அரசாங்கமும் தத்தம் மாநிலங்களில் தமிழ்ப்பள்ளியின் மாண்பினை நிலைநாட்ட தக்க நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ள வேண்டும் என வலியுறுத்தினார்.

இந்நிகழ்ச்சியில் முன்னாள் பாகான் டாலாம் சட்டமன்ற உறுப்பினர் முன்னாள் சத்தீஸ் முனியாண்டி, எம்.பி.எஸ்.பி கவுன்சிலர் டேவிட் மார்ஷல், பிணங்கு மாநில தமிழ்ப்பள்ளிகளின் சிறப்பு குழுத்தலைவர் டத்தோ அன்பழகன் மற்றும் பிரமுகர்களும் கலந்து கொண்டனர். மேஃபீல்ட் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளியின் நலனுக்காக பங்களித்த முன்னாள் வாரியக் குழுத் தலைவராக இருந்த மறைந்த டத்தோ செளந்தரராஜன் அவர்களை இராமசாமி நினைவுக்கூர்ந்தார்.

மேஃபீல்ட் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளியில் அறிவியல் அறை, பாலர்ப்பள்ளி வகுப்பு, மாணவர்களுக்கு மடிக்கணினி மற்றும் இதர வசதிகளையும் வளர்ச்சியையும் வழங்கிய பிணங்கு மாநில அரசிற்கு இப்பள்ளியின் தலைமையாசிரியர் திருமதி. கோமதி நன்றி நலிவித்தார். இந்த மேஃபீல்ட் தோட்டத் தமிழ்ப்பள்ளியில் ஒன்றாம் ஆண்டு முதல் ஆறாம் ஆண்டு வரை 81 மாணவர்கள் பயில்கின்றனர். அதேவேளையில், பாலர்ப்பள்ளியில் 30 மாணவர்கள் பயில்கின்றனர்.

PBAHB நிறுவனம் சவால்கள் எதிர்நோக்கியப் போதிலும் இலாபம் பதிவு

பாயான் பாரு - முன்னாள் மாநில முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கோன் இயோவ் 2022ஆம் நிதியாண்டில், PBA ஹொடிங் பெர்ஹாட் (PBAHB) நிறுவனம் ரிம77.12 மில்லியன் வரிக்குப் பிந்தைய இலாபத்தைப் பெற்றதாக அறிவித்தார்.

கடந்த காலங்களில் சவால்களை எதிர்கொண்ட போதிலும், PBAHB இன் முதன்மை துணை நிறுவனமான பிணங்கு நீர் விநியோக வாரியம் (PBAPP) 2022-இல் ஒரு பாராட்டத்தக்க சேவையைச் வழங்கியுள்ளதை சாவ் முன்னதாக அறிவித்தார்.

PBAPP 2022 இல் மலேசியாவில் மாதத்திற்கு முதல் 35,000 லிட்டருக்கு மிகக் குறைந்த உள்நாட்டு நீர் கட்டணத்தை வசூலித்துள்ளது என்பதை நினைவில் கொள்ளவும். PBAPP ஒரு மாதத்திற்கு அதன் முதல் 35,000 லிட்டருக்கான சராசரி உள்நாட்டு கட்டணமானது 1,000 லிட்டருக்கு 32 சென் மட்டுமே, இது 2020 இல் தேசிய சராசரியான 1,000 லிட்டருக்கு 77 சென் என்ற கட்டணத்தை விட 141% மலிவானது.

“1,000 லிட்டருக்கு 32 சென் என்ற உள்நாட்டு கட்டணத்தைத் தக்கவைக்க, PBAPP 2022 இல் ரிம103.71 மில்லியன் உள்நாட்டு நீர் உதவித்தொகை அளிக்க வேண்டியிருந்தது.

“எனவே, PBAPP 2022 ஆம் ஆண்டில் மலேசியாவிலே மிகவும் திறன் மிக்க நீர் விநியோக வாரியத்தில் ஒன்றாக தன்னை நிரூபித்துள்ளது.

“இலாபத்தை நோக்கி மட்டுமே செயல்படாமல், 585,740 உள்நாட்டு நீர் பயனீட்டாளர்களின் நலனுக்காக உள்நாட்டு நீர் மானியங்களை வழங்குவதன் மூலம் பிணங்கிற்கு ஒரு குறிப்பிடத்தக்க பெருநிறுவன சமூகப் பொறுப்பு (CSR) உறுதிப்பாட்டை நிறைவேற்றியுள்ளது” என்று PBAPP இன் வருடாந்திர பொதுக் கூட்டத்தில் (AGM) கலந்து கொண்ட பின்னர் ஓர் ஊடக கூட்டத்தில் சாவ் விளக்கினார்.

அதன் தொடர்புடைய வளர்ச்சியில், 2022 ஆம் ஆண்டிற்கான PBAHB இன் ஈவுத்தொகையானது ஒரு பங்கிற்கு 3.0 சென் என்றும், 2022 ஆம் ஆண்டின் இறுதியில் (டிசம்பர் 31) ஒரு பங்கிற்கு



PBAPP தலைமை நிர்வாக அதிகாரி லி.பத்மநாதன்.

வருகின்ற 28.7.2023 அன்று அனைத்து பங்குதாரர்களுக்கும் வழங்கப்படும்,” என குறிப்பிட்டார்.

அதாவது 2022ஆம் ஆண்டிற்கான PBAHBயின் ஈவுத்தொகை ஒரு பங்கிற்கு 3.0 சென் ஆகும். PBAHB அதன் பங்குதாரர்களுக்கு ஈவுத்தொகையை வழங்கும் 2023 ஆம் ஆண்டானது தொடர்ச்சியாக 22 வருடங்களாக வழங்குவதை குறிக்கிறது என்பதை நினைவில் கொள்ளவும். 2001 ஆம் ஆண்டிலிருந்து எவ்வித ஈவுத்தொகையையும் வழங்க தவறியதில்லை என சாவ் மேலும் கூறினார்.

PBAPP மாநிலத்தில் மேற்கொள்ள திட்டமிட்டுள்ள முக்கிய நீர் விநியோகத் திட்டங்களைக் கருத்தில் கொண்டு, அடுத்த ஐந்து ஆண்டுகளில் ரிம1.185 பில்லியன்

செலவாகும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது. இந்தத் திட்டங்களை செயல்படுத்த மூலதனச் செலவினங்களுக்கு (CAPEX) நிதியளிப்பதில் உள்ள சவால்களை சாவ் விவரித்தார்.

“இந்நிறுவனம் அதன் CAPEX-க்கு நிதியளிக்க போதுமான நிதி கொண்டிருக்கவில்லை என்றால், மாநிலத்தில் குழாய் மாற்றுதல் உட்பட, CAPEX நோக்கங்களுக்காக குறைவான பணத்தைப் பயன்படுத்த இயலும்.

“முக்கிய திட்டங்களைத் தொடங்க CAPEX-க்கு போதுமான நிதி இல்லை என்றால், வணிக வங்கிகளிடமிருந்து கடன் பெற விண்ணப்பிப்பது போன்ற வெளிப்புற நிதியை நாடுவதைத் தவிர வேறு வழியில்லை,” என்று சாவ் கூறினார்.

PBAPP இன் நீர் தற்செயல் திட்டம் 2030 (WCP 2030) கீழ் ஐந்து அசல் முக்கிய கூறுகள் மற்றும் மூன்று புதிய கூறுகளும் இடம்பெறுகின்றன.

Bukit Panchar dissolved air flotation (DAF) நீர் சுத்திகரிப்பு நிலையம் (WTP), தொகுப்பு 12A, சுங்கை டுவா WTP: கூடுதல் புதிய நீர் சுத்திகரிப்பு பகுதி, புதிய மெங்குவாங் அணை WTP, புதிய சுங்கை கெரியன் WTP (கட்டம் 1) மற்றும் சுங்கை பிறை நீர் விநியோகத் திட்டம் (மூல நீரை முன்கூட்டியே சுத்திகரிப்பது உட்பட) ஆகிய ஐந்து அசல் முக்கிய கூறுகள் இதில் அடங்கும்.



檳2030倡议进程达47%

首长盼民携手实现愿景



曹观友（中）与团队士气高昂，准备打造更和谐与繁荣的槟城。

槟州首席部长曹观友说，槟城2030愿景的整体战略倡议目前进程已达至47%，共有210个项目和计划已经完成或正在进行中，望槟城全体人民在接下来的7年携手共进，共同实现“槟城2030愿景”，创造更和谐与繁荣的槟城。

“5年前，槟州人民再次给予我们机会和信任来执政槟州，而我们在执政后也将人民福祉置于首位，虽然5年以来面临了诸多挑战，包括疫情时期，需全力以赴来解决人民关键需求。”

他是在出席槟城2030愿景5年成绩单册子推介礼上致词时说。

首长汇报各项计划进度与成果

- 州政府计划在2030年前兴建约22万个可负担房屋单位，目前为止，已经建造了15万955个类型A、B和C的可负担房屋单位，完成率达到了68%。

- 州政府将继续进行组屋维修工作，目前为止已完成了3万5417个维护项目，总费用为3亿4200万令吉，确保人民能够享受舒适的住房，并建立和

和谐进步的社区和家庭。

- 为了将槟城打造为安全智能州，槟岛市政厅（MBPP）和威省市政厅（MBSP）已安装1241个具视频分析功能的闭路电视摄像头（CCTV）。

- 为了改善福利，槟州政府共拨款5300万令吉用于i-Sejahtera计划。在该计划下，州政府每年向有需要群体提供经济援助，包括老年人、残障人士、单亲妈妈、家庭主妇和两岁以下婴儿。

- 崔耀才路的街友庇护中心即将开放，这是槟州政府旨在帮助在市区过着流浪生活的人群所进行的举措。

- 在体育和娱乐设施方面，目前已建造和升级了92个体育设施，包括室内足球、篮球和藤球等运动设施。另外，休闲场所如大山脚的公园伍德黑文公园计划（Projek Taman WoodHAVEN）和双溪槟榔邻里公园（Taman Areca）也得到了开发。

欲知更多有关于“槟城2030愿景”资讯与成果进度，欢迎浏览<https://penang2030.com/>。



2008年至今年3月 槟获2000亿令吉外资投资额

2008年至2023年首3个月，槟州已成功吸引2000亿令吉外资投资额。

槟州首长曹观友笑说，本身是一个害羞的人，鲜少不断重复提及州政府投资成果，不过这并不表示州政府没取得亮眼成绩，过去15年期间，槟州的外资投资超过2000亿令吉。

“2008年至2017年，槟州共取得逾700亿令吉外资投资，而2018年至2023年期间则获得逾1200亿，这是因为国际局势变化，让包括槟州在内的工业城市受惠。”

他续说，至今槟州工业已经为槟民提供多达逾70万个就业机会，显见工业发展对槟州的重要性，州政府在外资投资取得好成绩，势必将让各领域跟着受惠。

他是在与北赖区华团领袖聚餐会上，致词时这么表示。出席者包括槟州第二副首长拉玛沙米、槟州行政议员彭文宝、章瑛、孙意志及槟州议员沙迪史等。

威省成为工业区据点

首长补充，槟州的未来已经在威省，在槟州10个主要工业区中，除了槟岛峇六拜之外，其他9个都在威省。

“从这里不难看出威省的重要性，因此，我也被派来峇都加湾国席，以便更贴近威省，让槟州发展继续迈进。”

州政府至少A-评分

另外，他也在会上和与会者分享槟州政府所取得的各项成就，并指出，州政府的表现，至少足以获得A-评分。

“在我领导下的执政团队，完成了2个主要任务，既2018年的68项竞选宣言，4年内已落实90%承诺；剩下的10%，如一些大型交通工程则仍在继续进行。”

“另外一项任务，则是推出槟城2030愿景，以政策和方向带领人民走向成功，确保槟城达成重家庭、拥绿地、精明州及耀全国目标。”

他也提醒在场者，敌对党来势汹汹，目标瞄准槟州政权，因此，他希望人民不要掉以轻心，槟州团结政府需要人民力量打退“绿潮”，继续让团结政府执政槟州，并巩固中央政权。

会上，首长和拉玛沙米也分别宣布，拨款4万5000令吉和3万令吉，移交给17个北赖及峇都加湾区庙宇及孟兰胜会组织，做为这些团体的活动基金。



曹观友（中）、拉玛沙米（右3）、孙意志（左1）、章瑛（左3）与获得拨款的北赖及峇都加湾区庙宇及孟兰胜会组织代表合影。



北赖及峇都加湾区庙宇及孟兰胜会组织代表踊跃出席。



槟州10个主要工业区，威省占了9个，图为蓬勃发展的峇都加湾工业区。

槟政府拨逾84万作幼教发展 章瑛：为孩童争取优质安全教育

槟州政府拨款84万6200令吉作为B40群体幼儿教育发展，州内共124间幼儿园及托儿所，592名孩童受惠。

这也是槟州政府第3年分发以上拨款，并分配至4个区块，即：拨设立补助金予7间新托儿所，共21万9000令吉；拨提升补助金予11间托儿所，共16万6000令吉。

另外，在儿童保育和教育援助计划下，共拨款6万6800令吉予26所托儿所，共68名孩童受惠；另拨出39万4400令吉予80所幼儿园，共524名孩童受惠。

槟州社会发展及非伊斯兰事务委员会主席章瑛表示，上述补助金是槟州政府为孩童争取优质和安全教育的努力之一，并让家长在无后顾之忧下，将孩子送到符合槟城2030愿景的幼儿园或托儿所。

“我希望通过这些拨款，能够鼓励托儿所业者加强这些社会服务，让更多人受惠。”

她强调，托儿所合理的收费，以及不必担忧孩子安全和教育，也会是女性继续留在职场工作的支持系统之一。



爱槟城家庭日反应热烈!

槟城家庭日热烈举行

首长：孩子的形成从幸福家庭开始

“2023爱槟城家庭日”强势引爆，240个不同年龄和背景的家庭齐聚诗布朗再也索尼运动休闲中心，尽享亲情和欢乐，迎向朝气蓬勃的一天。

槟州首长曹观友主持开幕仪式时表示，乐见参与家庭关系紧密，相信当中的许多人都是相互支持并引导孩子的家长。

他指出，承担责任并不容易，何况如今存在各种挑战，而幸福的家庭有助于塑造孩子的正向性格，从宽容、责任感，到产生相互欣赏及尊重之情。

他认为，这种教育和鼓励能够培养出技术娴熟、适应力强的人士，从而助力提高社会生产力，成为国家稳定和繁荣的催化剂。

“作为一个重视家庭价值的州属，尤其是在人才建设方面，槟州政府在实现槟城2030愿景的道路上，从未忽略任何一方。”

他续说，今年是由槟城妇女机构主办的年度州级家庭日活动迈入第5年，为州内的家庭提供参与各种活动平台，从中促进亲子之情。

他亦感谢各方支持及配合，促成如是活动。“让我们一起散播爱，积极支持州政府的活动，努力将槟州塑造为精明、绿意、重家庭之州。”

另外，他引述大马统计局数据，我国预计在2030年成为高龄国家，即15%人口为60岁或以上的乐龄人士，而槟州也是全国第二老龄化州属。

他续说，有鉴于此，州政府透过槟州社会发展委员会主席积极推动相关倡议，冀将槟城打造为乐龄友善之城，为各年龄层提供优质服务 and 设施。

他也说，首相提倡的昌明大马包含6原则—永续、繁荣、创造力、尊重、信心和善行，支持该理念非常重要，以期利惠国家当前需求和潜力。

章瑛：提供平台促进社会发展

槟州社会发展委员会主席章瑛则说，幸福家庭可促进社会及经济发展，而且正如人们常说的血浓于水，希望大家好好珍惜与家人相处的时间。

“槟州政府致力于推动各项活动，以促进社区对家庭观念重要性的了解。这符合槟城2030愿景，即提供更多平台，让民众共同参与社会发展。”

她续说，一个家庭不仅是由父母及孩子组成，还包括爷爷、奶奶等，他们也是帮助监督及塑造孩子未来的重要支持系统之一。

因此，她指出，诸如爱槟城家庭日的活动非常重要，有助于拉近家庭及社区各年龄层关系，让大家齐聚一堂，共创美好温馨时光。

当天早上，每个家庭组成5人队伍，向15个游戏站点冲刺，而现场也设有各式展摊，如美食餐车、免费健康检查、手工艺品等，热闹无比。

出席者有槟州副议长阿玛比力巴、槟州议员林秀琴、李凯伦、魏子森、槟岛市长拿督拉詹德兰、威省市长拿督阿扎尔、槟州妇女发展机构首席执行官王美玲、玫瑰慈善机构主席拿督谢松柏等。

装着麻袋“赛跑”，趣味十足。



大伙兴高采烈玩游戏，充满欢乐气氛。



蒙眼游戏考验应对能力。

第一季度批准制造业投资成绩亮眼 首长： 槟录得33亿令吉投资额

尽管面对各种挑战，槟州依然成为今年第一季度批准制造业投资，全国第二大贡献的州属。

槟州首长曹观友指出，2023年1月至3月期间，槟州录得33亿令吉投资额，包含35个制造项目，预计为槟州创造2217个就业机会。

他说，凭借槟州在国内电子和电气（E&E）枢纽及经济“发电站”的领先地位，槟州2021年以3540亿令吉的出口额位居全国榜首，当中74%来自E&E领域，占全国E&E总额的近60%。

他续说，槟州对外贸易势头一直持续到2022年，出口额同比飙升27%，达到4520亿令吉的历史新高，占全国总额的29%。

至于投资表现方面，槟州在2022年获得了137亿令吉的核准制造业投资总额，其中外国直接投资（FDI）占总投资流入量的71%。

他是为荏原精密机械有限公司（Ebara Precision Machinery Malaysia）位于峇



曹观友在杉山隆史、户川哲三等人陪同下，参观EBARA新厂的生产线。

都加湾工业区的新厂主持开幕仪式时，如是表示。

欢迎日本荏原在槟设厂

首长欢迎该公司在槟州设厂，显示外资对槟州信心，槟州因其有能力支持工业技术发

展需求而备受赞赏，因此相信该公司可从中获益不少。

“作为相关技术领域的领导者，该公司的到来预料将为本地社区带来无数好处，包括创造100个就业机会，及促进合作和知识共享，从而推动槟州

经济增长，增强我们在全球的竞争力。”

他认为，在过去50年卓越工业成就支持下，如今槟州拥有众多精密工程公司，为相关行业提供部件和设备所需的关键产品，以及专业知识。

“先进技术蓬勃发展，相信槟州将从令人振奋的行业前景中受益。我们将继续拓宽和深化在先进制造领域基础，同时提升相关领域劳动力及能力。”

不过，他说，随着行业的增长，槟州也非常重视永续发展，因此乐见各行业实现对环境管理、社会包容性和道德治理方面的承诺。

杉山隆史：峇都加湾位置理想

马来西亚荏原精密机械有限公司执行董事杉山隆史则说，这是该公司在槟州所设的首家制造厂。

“之所以选择在峇都加湾设厂，主要是因为其地理位置理想，让我们可以为客户提供更好的服务。”

出席者尚有投资槟城首席执行官拿督吕丽莲、马来西亚投资发展局（MIDA）董事莫哈末卡达菲、槟州发展机构高级助理经理扎希达、该公司户川哲二、落合恒毅等。

佳日星：威省市厅拨30万令吉 提升北海甘榜孟加里多用途广场

威省市厅将耗资30万令吉，提升北海甘榜孟加里多用途广场，以冀能完善当地基本设施。

掌管地方政府事务的槟州行政议员佳日星表示，上述面积达1465平方公尺的工程，预计将于9月或10月动工，需时2个月完成。

威省市厅耗资30万令吉，提升北海甘榜孟加里多用途广场。

他说，市政厅是基于在社区公开投票上，81%居民同意把上述地段，分别保留做为多用途广场，和部分区域做为停车场用途，而开展有关计划。

他是在巡视后向记者这么表示。同行者也包括威省市长拿督阿兹哈、峇眼达南州议员沙迪史及一众官员。



甘榜孟加里多用途广场提升计划记者会。前排左起为阿兹哈、佳日星、沙迪史。

沙迪史表示，他在担任当地州议员后，一直以来都致力于协助提升当地基本设施，其中一项就是协助解决当地停车位不足问题。

他说，在经过申请和完成一些程序后，如今当地的多用途广场及停车场工程终于落实，也让他松了一口气。

另外，阿兹哈也在场汇报2030年威省地方发展大蓝图草案进展，他透露，有关蓝图草案已进入最后阶

段，预计将在8月呈上列常会议。

阿兹哈说，有关草案涵盖威省3大地区，既威北、威中及威南的未来规划，在公众反馈阶段，共接获5149份民众和组织给予意见。

“我们已将这些反馈意见做成报告，并将会带上列常会议讨论和寻求通过，之后会将给槟州规划技术委员会审核，最后再由槟州行政议会通过和宪报。”



槟政府发放逾百万令吉津贴

德士司机及学生车业者受惠

报导■冯芷芸

摄影■Noorsiti Atikah Rahmat

槟州政府今年共发放108万3900令吉的2023年度津贴予州内德士司机及学生车业者，共2920人受惠。

槟城交通及基本设施委员会主席再里尔说，州政府希望该津贴能够减轻德士司机以及学生车业者的负担，同时希望槟城业者能够继续提供最佳的服务。

他是出席德士司机及学生车业者模拟支票移交仪式上说。

“希望所有出租车司机能够维护本身和州政府的良好形象，特别是在接待来自国内外的旅游者时，因为目前边境已经开放，旅游业也变得更加繁忙。”

他说，槟州政府自2013年开始颁发津贴予德士司机以及学生车业者，今年已迈入第十年。这项津贴共600令吉，分成2次颁发，每次300令吉。

“从2013年至今年，槟州政府已向德士司机以及学生车业者发放了1656万令吉的津贴。”

他也透露，州政府在2022年在领取津贴的方已经进行升级和改善，并采用了iSejahtera系统，业者只需在线上提交申请，无需提交书面申请表和其他文件。

与会者包括槟州经济规划部(BPEN)交通小组主任拿督林峰成。

洪明忠：全国唯一州政府给津贴

槟城学生车公会主席洪明忠说，全马仅有槟州提供津贴予学生车公会业者的政府，显示政府非常有心，照顾各个阶层和领域人民。

“我在此代表公会向州政府表示感谢，虽然津贴额数不高，但也是一项

补助。”



补助。”

他说，目前全槟岛的学生车业者大约有300至400辆，会员则有大约200人。

戴福坤感谢州政府支持

槟城华人德士公会主席戴福坤说，非常感谢州政府10年来给予德士司机的支持与协助。

“这项措施非常好，有给我们一些帮助，也显示政府有考虑到我们，给予支持，此外，这是前朝政府和其他州属所没有的福利。”

他透露，目前德士公会会员大约有100人左右，虽然旅游业逐渐恢复正常，但受到电召车影响，相较于以前，生意仍然差了60%。



洪明忠称赞槟州政府，是全国唯一津贴予学生车业者的政府。



戴福坤感谢州政府支持。

槟市厅与阿德莱德缔结姐妹市50周年

标志设计赛结果出炉

乔治市与澳洲阿德莱德缔结姐妹城市50周年纪念标志(logo)设计比赛，日前举行颁奖，林顺达、许玉英及李珮珊分别获得冠亚季军。

这项由槟岛市政厅主办的比赛，由槟州旅游及经济创意委员会主席杨顺兴及槟岛市长拿督拉詹德兰主持颁奖。广告设计师林顺达拿下冠军及获得5000令吉现金奖，幼稚园教师许玉英获得亚军及3000令吉现金奖（由丈夫庄骏武代领）以及广告设计师李珮珊摘下季军获2000令吉奖金。

杨顺兴致词时说，随着官方标志的公布和启用，这将是两市加强各领域合作的共识，尤其是在贸易、教育和旅游等领域。

他说，州政府致力确保乔治

市继续成为一个吸引游客和投资者的智慧城市。乔治市与阿德莱德的姐妹市关系，有助于提高槟城与其他城市在国际层面上的合作。

槟岛市长拿督拉詹德兰致词时说，乔治市与澳洲阿德莱德缔结姐妹城市50周年纪念标志设计比赛共收到33份作品，其中31份来自大马人，1份澳洲及1份移居阿德莱德的槟城人。对于参赛的反应热烈，让市政厅感到鼓舞，这对2座城市来说，有助于提升互相了解及达到共识。

此外，他也透露，阿德莱德市长珍罗玛史密夫将于8月26日至9月1日访问槟城，他们一行人的到来，除了加强双边关系，也将能带动旅游业。



标志设计比赛颁奖礼。左起：哈宾达星、李珮珊、拉詹德兰、杨顺兴、林顺达及庄骏武。

2030年落实22万单位可负担房屋目标

首长：至今建近16万单位或达68.6%

槟州首长曹观友指出，槟州政府设下2030年落实22万单位可负担房屋目标，至今为止，已有15万955单位或68.6%各类可负担屋已建竣或在规划中。

他表示，对研究开发为人民建设的州发展委员会(Jawatankuasa Perancangan Negeri)来说，与可负担房屋相关的提案，往往会获优先考虑。因为建造可负担屋是一种留住原有人口的策略，如果只建高价的房子或高租金会导致居民寻找更经济的替代方案。

首长是在亚依淡潮州路为Mandarin Residensi可负担房屋主持动土仪式时这么说。

这项可负担屋计划占地4.2英亩，建设工程于本月开始，预计于2026年6月完成，拥有646个单位，包括153个RMM C1单位，价格为15万令吉和493个C3单位，价格为30万令吉。

他说，亚依淡区和荖尾区是拥有超过10万居民的高人口密度地区。因此，希望今天的可负担屋计划是一个好的开始，成为更多发展商建可负担屋的催化剂。

此外，首长促请地方政府努力缩短及简化审批可负担

房屋计划的时间及过程，比如动工准证需要1至2周来审批，若能缩短至1至2天会更好。

掌管房屋事务的佳日星行政议员说，为了让人民负担得起，州政府会继续落实可负担房屋计划，让人民居者有其屋。

“可负担房屋也有各种类型，让人们根据本身的能力选择，这有赖于州政府和私人界的合作，受惠的是人民。我感谢发展商的配合，毕竟建可负担房屋没什么利润，都是为了让人拥有自己的屋子。”

Focal Products有限公司总经理拿督邓国彬致词时说，这是该公司第一次建可负担房屋，Mandarin Residensi地点适中，设备齐全，住户可享有很好的生活环境。

他表示，该公司会全力配合州政府的房屋计划，助力州政府实现槟城2030愿景中的宜居目标。

出席者包括杨顺兴行政议员、州议员：林秀琴、郑来兴、黄顺祥、魏子森、槟岛市长拿督拉詹德兰、Focal Products有限公司总经理黄佑仁、ACME Holding Bhd代表李天佑等。



Mandarin Residensi可负担房屋动土礼。左起：拉詹德兰、杨顺兴、邓国彬、曹观友、佳日星、李天佑及黄佑仁。

Mandarin Residensi可负担房屋位于亚依淡潮州路，环境不错。

玛苏里组屋社区重建计划动土

首长促修法简化重建程序

峇央峇鲁玛苏里组屋“社区重建计划”正式动土，首阶段工程预计2028年竣工。

槟州首席部长曹观友希望首相拿督斯里安华领导的团结政府，能够协助社区重建计划(PSB)，对现有法令的修订，以便更顺利推展该项目，让不仅槟城，而是全马人民获益。

他是出席峇央峇鲁玛苏里组屋的“社区重建计划”动土仪式上说。

峇央峇鲁玛苏里组屋“社区重建计划”今日正式动土，首阶段工程预计2028年竣工。

槟州首席部长曹观友希望首相拿督斯里安华领导的团结政府，能够协助社区重建计划(PSB)，对现有法令的修订，以便更顺利推展该项目，让不仅槟城，而是全马人民获益。

他今日出席峇央峇鲁玛苏里组屋的“社区重建计划”动土仪式上说。

曹观友希望安华领导的团结政府，能够协助社区重建计划(PSB)，对现有法令的修订。

“根据现有的法令，要进行重建计划，必须获得100%居民的同意，只要有其中1人反对，该计划就无法进行。”

他说。据了解，邻国新加坡在进行“社区重建计划”，只需获的当地70%的居民同意即可。

“峇央峇鲁玛苏里组屋的“社区重建计划”因获得100%居民的同意，得以顺利进行，但并不是每一次都能那么幸运。”

因此，他希望，中央政府可以修改现有法令或拟定新法令，降低居民的同意率至更低，同时简化程序，让更多人民受惠。”

“这是一项好计划，居民能够从原本250至500平方尺的单位，免费获得更大的单位，即850平方尺，而且也从原本的1房1厕所，变成3房2厕所。”

佳日星：陆续为各地组屋重建

槟州房屋事务行政议员佳日星表示，除了峇央峇鲁玛苏里组屋外，大

英义学园组屋、威省麦曼珍组屋、西鸽路组屋以及打枪埔组屋也会进行“社区重建计划”。

他表示，峇央峇鲁玛苏里组屋的复兴计划首阶段工程料于2028年竣工，之后的第2及第3阶段则在2032

年竣工。

他表示，涉及的单位约有250个，居民则逾千人左右，该计划预计耗资7亿令吉。

“首阶段工程完工后，居民将会迁入新居，然后再一一拆除旧组屋。”



玛苏里组屋居民对重建计划给予好评。

孙意志： 槟政府致力推动电竞 培育更多人才拓展新兴体育



孙意志（中）和参与峇眼惹玛电子竞技比赛的参赛者合照。



王者荣耀冠军队伍 XZK组合。

槟州青年及体育行政议员孙意志指出，电竞运动及赛事所衍生的电竞产业，例如游戏开发，专业游戏策划，专业游戏评论员等不仅拓展了新兴体育产业形式，在经济效益、文化输出等不同层面，展现出崭新的价值和无限的可能。

他指出，青体部已将电竞列入体育发展法令下的其中一项运动项目，让有潜能的青年能在电竞舞台上尽情展示天赋。槟州政府也将致力推动电竞及相关领域发展，培育更多人才。

孙意志也是峇眼惹玛州议员，他在日前出席峇眼

惹玛电子竞技比赛开幕仪式上与参赛者们交流时，收到在场青年的反馈，即他们本身除了对电竞游戏感兴趣以外，同时希望能了解如何制造一款游戏，以及如何设计游戏中的人物设定等。

孙意志表示，他将与槟城青年发展机构合作，在峇眼惹玛举行游戏开发课程，邀请在其领域的专业人士前来传授游戏制作知识，让有兴趣的青年可以从基础知识开始学起。

“我们也将商讨在峇眼惹玛青年中心设立电子竞技角落，让居住在北海一带的青年们有一个正规的地

方进行训练及学习。”

他指出，电子竞技前景可观，但青年们必须接受专业及合格的训练及保持正确的观念。尤其还在求学阶段的学生必须保持自律，妥当安排时间，切勿沉迷在虚拟世界中。

峇眼惹玛电子竞技赛事是在2023年6月19日，在峇眼惹玛青年中心举行，共吸引160位各族青年参与。比赛分为两个游戏赛事，王者荣耀赛事由XZK组合夺冠；而绝地求生大逃杀赛事的冠军则是VEXOR组合。

阿依淡电竞锦标赛圆满举行 黄顺祥：助力发展电竞行业

阿依淡电竞锦标赛圆满举行，该活动吸引了96名电竞爱好者参与竞技。这也是阿依淡区首次举办的电竞赛，并由阿依淡服务中心、槟城MSU学院、阿依淡青年委员会以及槟城青年发展机构（PYDC）共同联办。

阿依淡州议员黄顺祥指出，他很开心能在区内首办电竞赛，助力发展电竞行业，及发掘区内电竞人才。

他说，电竞业的发展已成未来趋势，槟州政府在“我爱槟城”的68项竞选宣言，其中一项就是设立电竞学院，并且在去年成功实现这竞选承诺，顺利落实槟州电竞学院，证明槟希盟政府诚信实践竞选宣言。

此外，黄顺祥也感谢其阿依淡服务中心团队、槟城MSU学院、阿依淡青年委员会以及槟城青年发展



阿依淡电竞锦标赛成功举行，全体出席者大合照。

机构（PYDC）联合献力合作，让比赛顺利进行。

阿依淡电竞赛是于公民总校举行，各参赛选手在比赛时，展现出高超的游戏技巧和出色的战术策略，过程精彩。参赛者们

也展现了出色的团队合作能力和个人技术实力。

电竞赛的获奖者除了获得奖励，也在比赛过程中，与其他选手交流、学习，所以这次的电竞赛也成了他们切磋成长的绝佳

平台。

其他出席嘉宾包括亚依淡青年委员会主席黄驥玄，槟城MSU学院院长朱淑枫，槟城MSU学院科系经理王矜云及槟城青年发展机构（PYDC）Azhari先生。

得奖者名单

冠军

Revitalise

亚军

Aespada

半决赛入围组别

Mythical Aura

半决赛入围组别

Vikings

8强组别

NT Esports

Chaos

Play for fun

Alter Error

决赛最有价值选手 (MVP)

Shahrul Aiman (Revitalize)

善心人士移交捐款予慧音社。左为程福隆、右起黄恒翔、林真真、林唐欣、彭春松、庄耿康及曹观友。



慧音社50年关怀弱势群体为己任 首长：为社会做出卓越贡献

槟州首席部长曹观友表示，半个世纪的岁月犹如流水般匆匆而过，慧音社在这漫长的旅程中，以其坚持和奉献，为社会做出了卓越的贡献。

“回首过去的50年，慧音社以关怀社会弱势群体为己任，始终秉持佛教慈悲济世的精神，用爱心和温暖点燃了无数人的希望之灯。他们在老人院、孤儿院、盲童院和残障协会等福利机构，默默地奉献着自己的力量，成为弱势群体的守护者和支持者。”

“50周年的里程碑，不仅代表了慧音社的辉煌历程，更象征着慈善事业在我们社会中的重要地位。”

首长是在湖内国际体育竞技中心举行的“慧音社庆祝成立50周年纪念举办第40届敬老慈幼慈善晚会”上致词时这么说的。

他说，慧音社的50年见证了我们对弱势群体的关怀和爱心从未衰减，反而日益增长。他们的工作不仅带给受助者温暖与关怀，更在我们每个人的心中种下了一颗爱心的种子，让我们共同努力，为社会营造更加和谐、温暖的大家庭。

“晚会以主题‘是时献爱心’为引领，呼唤我们共同行动起来，传递更多的爱与关怀，让我们的社会变得更加美好。这正是槟州政府所倡导的‘爱槟城’理念的核心所在，我们相信，只有通过团结和奉献，我们才能创造一个更加包容、温暖的社会。”

“在这个特殊的晚上，让我们共同缅怀慧音社半个世纪来的努力和奉献，同时展望未来，为他们的未来发展加油鼓劲。让我们牢记‘老吾老以及人之老，幼吾幼以及人之幼’的华人传统美德，以更加慈悲和关怀的心态，为弱势群体带去希望与温暖。”

最后，我要向慧音社的全体会员和工作人员表示最崇高的敬意和衷心的感谢。感谢你们50年来的默默耕耘，为社会作出了卓越的贡献。愿慧音社在未来的岁月中继续发扬光大，为社会弱势群体带来更多的温暖和关怀。”

“最后，我要向慧音社的全体会员和工作人员表示最崇高的敬意和衷心的感谢。感谢你们50年来的默默耕耘，为社会作出了卓越的贡献。愿慧音社在未来的岁月中继续发扬光大，为社会弱势群体带来更多的温暖和关怀。”

拨款5万令吉充活动经费

曹观友也宣布拨款5万令吉予慧音社作为活动经费。稍后时，林秀琴州议员也宣布拨款2000令吉。

慧音社社长拿督庄耿康致词时说，慧音社创立于50年前，是佛教界的一个小组，虽然能奉献的力量，终究有限，然而自创社以来，在发扬佛教“慈于乐，悲拔苦”的大爱前提下，本社仍然顶着艰难，以微薄之力，致力开办全免的慈幼义学园和儿童学习障碍班，为来自家境贫苦的幼儿提供免费的学前教育。当然我们不会因为收费而马虎其事。采用之课本都依据国家幼教课程的标准。教师以爱心教导，细心呵护。至于维持义学的经费，则靠每年主办敬老慈幼慈善晚会的部份善款支持，20余年来，每年接受近百名家境穷苦的孩子来就读，在现今以金钱挂帅的社会，慧音社开办的慈幼义学，可能是槟州唯一没有收费的幼儿园。

“至于本社年年为孤苦老人及弱势群体举办的敬老慈幼慈



善晚会，温馨感人，场面盛大，更是民间少见的孝亲敬老，济弱扶贫的慈善义举。多年来慈善晚会成功地把许多有爱心、想做慈善的爱心人士，拧成一体，为需要帮助的人，做出奉献。就如今晚，放眼整个会场，随处可见无论是施者，受者，莫不面露喜悦。足见慈善工作，既是社会的需要，又是爱心的需求，我们何不诚挚地捧出良知，伸出双手，以一颗无我的爱心，有如阳光般洒向世间的每一角落，给需要关怀的弱势群体带来温暖。”

第40届敬老慈幼慈善晚会从1980年开始举办了39年，疫情期间停办了3年，今年复办。今晚筵开300席，约3000人出席，包括州内33所慈善团体共600余名各族弱势群体。

仪式包括善心人共移交69000令吉予慧音社，一份作为主办晚会的开销，一份捐献给



受邀的慈善团体及报送汇报红包给老人、儿童及病障者余额将充作慧音社开办慈幼义学园教育基金。接领者包括庄耿康、副社长、彭春松、程福隆、总务黄恒翔、副总务林唐欣、财政林真真。大会也移交各500令吉予37个慈善组织。

出席者包括环境与福利事务

委员会主席彭文宝行政议员、旅游与创意经济事务委员会主席杨顺兴行政议员、双溪槟榔州议员林秀琴、峇都兰樟州议员王耶宗、亚依淡州议员黄顺祥、槟州华人大会议员副主席拿督梁伟宏、慧音社社务顾问拿督斯里谢宽泰、前升旗山国会议员黄汉伟等。

章瑛：所有女志愿者 皆是捍卫女性权益前线人员

槟州妇女与社会发展委员会主席章瑛说，所有槟州女性志愿者（RELANITA）都是捍卫女性权益的前线人员，是有需要协助的女性的支持者。

她是出席妇女与家庭发展委员会（JPWK）及槟州女性志愿者（RELANITA）颁发委任状仪式上说。

她说，塑造良好的社会风气，不只是政府的责任，若每个人都认为家暴是别人家的事而不予理会，默许暴力行为，就会形成一种文化。

“我们必须杜绝家庭暴力，而你们（JPWK & RELANITA）就是改革者，是时候一起改正这社会不良风气。”

她在会上也分享了一些家暴案例，表示受害女性，都需要更多的协助与支持，因此参与女性志愿者的女性们，扮演着重要的角色。

“檳城是第一个进行此项计划的州属，因此我对你们保持着很大的期望。希望你们能成为社会中有需要女性的支持者，而槟州政府将会成为你们强大的后盾。”

大会颁发了委任状给予全槟40个州选区的JPWK及RELANITA。

与会者包括槟州妇女发展机构首席执行官王美玲。



槟州政府颁发委任状予JPWK及女性志愿者，她们都是捍卫女性权益的前线人员。

槟政府推动科技教育 魏晓隆：公私合作落实措施惠及学校

随着时代的发展，科技已逐渐成为人们生活中重要的一部分，因此槟州政府致力于推动各项措施来惠及学校及社区，让学生有更美好的未来。

武吉丁雅区州议员魏晓隆说，州政府积极携手各造促进科技创新发展，举办编码课程、科学、技术、工程及数学展（STEM）、机器人活动等。

“我们关注此事，希望透过为学生打造设备更完善的学习环境，从而鼓励他们善用科技，甚至激发他们的创新思维，未来创造新科技。”

他是为真光小学数位素养赋权室（Digital Literacy Empowerment Lab）主持开幕仪式时，如是表示。

他感谢阁代科技（Greatech）及槟城光大圆顶科学馆（Tech Dome Penang）的配合，使之得以成功落实，可谓公私合作的好例子。

学生在教师的指导下使用手提电脑，右为魏晓隆；左起为邱武威、吴昭琦、张淑宁。



州政府积极携手各造促进科技创新发展，让学生掌握科技教育。

阁代科技人力资源部经理张淑宁指出，阁代科技较早前与槟城圆顶科学馆签署备忘录，共同推动数位素养赋权计划，以提升学生的STEM知识。

她说，回馈社会一直是阁代科技的文化，透过该项计划，阁代科技将捐献硬体设备，而槟城圆顶科学馆则会为教师提供相关训练。

她续说，培养未来的领导者是我们的责任，感谢教师愿意付出

额外时间教课，同时希望捐献予该校的21台手提电脑及相应的设备，有助于学生的学习。

真光小学家协主席兼槟城圆顶科学馆首席执行官邱武威则向各方致以谢意，相信大家的付出不仅可造福更多学生，也能打造更多未来人才。

出席者尚有真光小学家协副主席李元贵、财政傅灏程、副校长陈爱萍、黄诗翔、电脑学会教师叶绿晶、江欣洁、吴昭琦等。

报导■翁懿娴

摄影■Darwina Mohd Daud

升旗山嘉年华标志性活动——中西交汇升旗山音乐飨宴，强势回归！

槟城升旗山机构配合缆车铁路百周年庆，于7月21日至7月23日，举办升旗山嘉年华系列活动，与民同欢共庆。其中，广受欢迎的中西交汇音乐飨宴备受民众期待！

这次的中西交汇音乐飨宴中，共邀请了4个单位进行演出，即：槟城本土交响乐团 Musica Sinfonietta、槟城著名 Omara Boria 马来传统波丽亚舞蹈团、印度传统音乐家 Kumaran & Pravin，以及槟城华乐团“小乐乐坊”。



王美莉、何瑾清、古玛然、奥玛哈欣等推介升旗山“中西交汇升旗山音乐飨宴”。

中西交汇音乐飨宴强势回归

升旗山中体验音符飘扬之美

《珍珠快讯》采访部分参与演出的团队，率先了解演出者想带给观众什么类型的表演，以及对这次演出的期待。

如果您不曾大自然中，体验这一场又一场的音乐飨宴，那就别忘了在7月23日（星期日），下午3时30分，在升旗山广场，一起体验音符飘扬之美。

天籁之音与大自然交汇

槟城本土交响乐团 Musica Sinfonietta 这次总动员逾50名老中青乐手参与演出，用手中乐器弹奏出天籁之音，与大自然交汇！

该乐团财政王美莉及文书何瑾清接受《珍珠快讯》访问时指出，很多人都对交响乐存有刻板印象，认为交响乐就该在演奏厅内呈献，殊不知音乐不分国界、不分种族年龄之余，更不分任何环境。

她们说，交响乐在升旗山大自然中演奏，反而别有一番感觉与体验；音符跳跃在大自然中，呈献出来的音效更与众不同。

“这次我们乐团特别配合升旗山周年庆，特别配合大自然来进行选曲，其中的曲目在演奏时更会有类似叶子声和溪水声，让您完全沉浸其中。”

已是第4次参与升旗山活动的交响乐团 Musica Sinfonietta 这次共演奏10首曲目，有经典音乐、流行音乐等，肯定让听众听出耳油！

王美莉指出，该乐团于2010年成立，是一个提供业余乐手们一个展现才华的平台，而乐手们更已跨越了三代，代代相传音乐底蕴。

她表示，很多人喜欢音乐，但不是专业或全职的乐手，也因此无法加入专业性质的团体，而该乐团就有这样的平台，让他们工作后的空余时间，有个空间去发挥才华及学习音乐。

目前该乐团每周一都会有练习班，该乐团非常欢迎有兴趣的音乐爱好者加入他们，不限年龄。

她们也希望透过这即将来临的演出，让听众们能够进一步认识音乐类别，启发听众对学习音乐的兴趣。

奥玛哈欣：推广波丽亚舞蹈文化

槟城著名的 Omara Boria 舞蹈团组长奥玛哈欣接受《珍珠快讯》时指出，目前该舞蹈团由他与弟弟尤瑟夫哈欣一起推动，希望把槟州的波丽亚（Boria）舞蹈文化给发扬光大。

他告诉记者，他在小学求学时期就参与了波丽亚舞蹈，直至70至80年代的中学时期依旧活跃参与。惟，较后因为到了吉隆坡讨生活，就缓下了脚步，不再参与。

“至到我再回到槟城，才重新加入波丽亚舞蹈团，我真的很喜欢这种传承文化的表演。”

询及这次参与升旗山百年庆典活动，他坦言这是一个千载难逢的机会，尤其在这个表演平台上，可把波丽亚舞蹈的文化，介绍给世界各地的游客和民众。

在此之前，该舞蹈团也曾多次参与升旗山的活动，同时也有多次参与节目拍摄，以呈

献这马来传统舞蹈。

奥玛哈欣表示，波丽亚舞蹈一般上的表演时间为15分钟，而这次参与的升旗山音乐飨宴，舞蹈呈献主干会是与升旗山有关，其次就是会提及槟城地区名字或相关事物。

他欣喜指出，为了有更好的呈献，他和团队已开始在威省进行排练。而表演的团队人数介于20人左右。

他说，届时的表演中也有马来歌舞剧（Ghazal Party）这一环节，即喜剧演员、歌手、音乐家、舞者同时聚集在一起，把欢乐的气氛炒至最高点。

他提及，目前 Omara Boria 舞蹈团的成员，年龄介于12岁至25岁，惟他表示任何人都可以加入，年龄完全不设限。

“我们同时不分种族，只要您喜欢舞蹈，喜欢波丽亚文化，都可以加入。”

他冀望透过马来传统波丽亚舞蹈，将各族给团结起来，让社会更为和谐。同时也希望可以培训更多的新血，让年轻人代为传承这非物质文化遗产。

古玛然：体验印度传统音乐

才华洋溢的音乐家古玛然（Kumaran）接受访问时指出，届时他将与另一名音乐家峇拉维因（Pravin）联手呈献印度传统演奏。他负责演奏塔布拉鼓（Tabla），而峇拉维因则演奏古典西塔琴（Sitar）。

古玛然表示，这是他们首次参与升旗山周年庆的活动，也是首次在大自然环境中进行

演出，他对此非常期待。

他冀望透过和峇拉维因一起呈献印度传统演奏，让更多人认识印度传统乐，从而让更多人对此有更浓厚的兴趣，也体验印度传统音乐的美好。

他说，塔布拉鼓是由一大一小的鼓所组成，大鼓是弹奏低音，小鼓则弹奏高音。

擅长古典印度交响乐、传统舞蹈、印度乐器演奏的古玛然，投身在这领域已有20多年。

他笑言，小时候就很喜欢敲打，任何物件都可以拿来敲打拍子，由于当时网络不发达，亦没有优管平台可让他自学。后来，顺利找到老

师教导后，就开启了他的音乐之路。

他自2005年开始成为塔布拉鼓老师，教导新一代，让这些印度传统音乐得以传承。他的学生除了印度人居多以外，还有其他种族，甚至包括来自日本的学生。

关注官网了解活动详情

欲知更多升旗山嘉年华系列活动的详情，请到升旗山机构官网 www.penanghill.gov.my/phf2023 浏览，或关注脸书专页 www.facebook.com/mypenanghill，或通过电子邮件 phf2023@penanghill.gov.my 咨询。



升旗山嘉年华会系列活动精彩纷呈，万勿错过！

மாநில பொருளாதார சுற்றுச்சூழல் மேம்பாட்டு வியூகத் திட்டமாக பிணங்கு SEED அறிமுகம்

புலாவ் தீக்கூஸ் - முன்னாள் மாநில முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் 2023 முதல் 2028 வரையிலான மாநிலத்தின் ஐந்தாண்டு வளர்ச்சித் திட்ட ஆவணம் எனும் பொருளாதார சுற்றுச்சூழல் மேம்பாட்டு வியூகத் திட்டமான 'பிணங்கு SEED'-ஐ தொடக்கி வைத்தார்.

முன்னாள் முதலமைச்சர் செய்தியாளர்களிடம் பேசுகையில், 2018 ஆகஸ்ட் மாதம் தொடங்கப்பட்ட பிணங்கு2030 இலக்கின் தொடர்ச்சியாக



முன்னாள் முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் (நடுவில்) மற்றும் முன்னாள் அரசியல் தலைவர்களுடன் பொருளாதார சுற்றுச்சூழல் மேம்பாட்டு வியூகத் திட்டத்தின் புத்தகத்தைக் காண்பிக்கின்றனர்.

ஐந்தாண்டுக்கானத் திட்டமாக இந்த பிணங்கு SEED (2023-2028) திட்டம் திகழ்கிறது.

"இது (பிணங்கு SEED 2023-2028) ஒரு தொடர்ச்சிதான்... எந்தவொரு நிர்வாகத்திலும் குறிப்பாக நிறுவனங்கள் மற்றும் அரசாங்கம் இரண்டிலும், ஒரு முன்வரைவுத் திட்டம் (blueprint) உள்ளது.

"முன்வரைவுத் திட்டம் ஒரு திட்டத்தை செயல்படுத்துவதற்கான வேலைகளின் பதிவைக் குறிக்கிறது," என்று அவர் பிணங்கு இன்ஸ்டிடியூட்டில் நடைபெற்ற 'பிணங்கு SEED' அறிமுக விழாவில்

இவ்வாறு கூறினார். மேலும் கருத்து தெரிவிக்கையில், பிணங்கு2030 இலக்கில் இடம்பெற்ற கடந்த ஐந்தாண்டுத் திட்டத்தின் அனைத்து சவால்கள் மற்றும் தடைகளையும் கணக்கில் கொண்டு, SEED 2023-2028 திட்டத்தில் சில கூறுகள் அதிகரிக்கப்பட்டன அதேவேளையில் சில கூறுகள் தகர்த்தப்பட்டன, என்றார்.

எனவே, முன்னாள் பாடாங் கோத்தா மாநில சட்டமன்ற உறுப்பினரும், பத்து காவான் நாடாளுமன்ற உறுப்பினருமான அவர், பிணங்கு SEED 2023-2028 இன் முறையான ஆவணமானது, சம்பந்தப்பட்ட

அனைத்து ஏஜென்சிகளும் மாநிலத்தின் அடுத்த ஐந்து ஆண்டுகளுக்கு வியூக மேம்பாட்டு செயல் திட்டத்தை செயல்படுத்த இது துணைபுரியும் என்று நம்பிக்கைத் தெரிவித்தார்.

அதற்கு முன், மாநில முதலமைச்சருடன் பிணங்கு இன்ஸ்டிடியூட் இயக்குநர் டத்தோ டாக்டர் ஓய் கீ பெங் இணைந்து அதிகாரப்பூர்வ ஆவணமான பொருளாதார சுற்றுச்சூழல் மேம்பாட்டு வியூகத் திட்டம் அல்லது பிணங்கு SEED-ஐ தொடக்கி வைத்தனர்.

இதற்கிடையில் கொன் இயோவ் கூறுகையில், பொருளாதார யதார்த்தம் மற்றும் பிணங்கில் தற்போதைய வளர்ச்சி அம்சங்கள், கொள்கை ஆவணங்கள், மாநில அரசின் நிலைப்பாடுகள் மற்றும் தொடர்புடைய அனைத்து பங்குதாரர்களின் கண்டுபிடிப்புகள் ஆகியவற்றைக் கருத்தில் கொண்டு 'பிணங்கு SEED' தயாரிக்கப்பட்டது.

பிணங்கு SEED 2023-2028 பற்றிய அறிமுகம் மற்றும் விளக்கக்காட்சியில், முன்னாள் முதலமைச்சர் டத்தோ டாக்டர் ஓய் கீ பெங் இணைந்து ரஹ்மான்; முன்னாள் இரண்டாம் துணை முதலமைச்சர், பேராசிரியர் முனைவர் ப.இராமசாமி; மாநில நிதி அதிகாரி மதிப்புமிக்க ஜாபிதா சஃபர் மற்றும் செபராங் பிறை மாநகர் கழக (எம்.பி.எஸ்.பி) மேயர் டத்தோ அசார் அர்ஷாத் ஆகியோர் கலந்து கொண்டனர்.

பந்தாய் ஜெர்ஜா - 1978-ஆம் ஆண்டு நிறுவப்பட்ட மசூரி போய்ண்ட் 5 புளோக் வீடமைப்பின் புதுப்பித்தல் திட்டம் முதல் முறையாக பிணங்கு மாநில அரசின் முயற்சியில் தொடங்கப்பட்டுள்ளது.

முன்னதாக இந்த வீடமைப்புத் திட்டம் இரண்டு படுக்கையறைகள் மற்றும் ஒரு குளியலறையைக் கொண்டுள்ளது. எனவே, புதிதாகக் கட்டப்படும் வாங்கும் சக்திக்கு உட்பட்ட வீடமைப்பில் அதன் அசல் குடியிருப்பாளர்கள் மிகவும் வசதியான மற்றும் நவீனமான மட்டுமின்றி பொழுதுபோக்கு வசதிகளுடன் புதியக் குடியிருப்பு பிரிவிற்கு இடமாற்றம் செய்யப்படுவதை உறுதிசெய்ய புதுப்பிக்கப்படவுள்ளது.

எனவே, பிணங்கு மாநில வீட்டுவசதி வாரியம் (LPNPP) மூலம் மாநில அரசு மசூரி நகர்ப்புற புதுப்பித்தல் (பி.எஸ்.பி) திட்டத்தை அறிமுகப்படுத்தியது, இது சுமார் 1,000 அசல் குடியிருப்பாளர்களை இங்குள்ள புதியக் குடியிருப்பு வீடுகளுக்கு மாற்றப்படுவர். இந்த திட்டம் நான்கு ஆண்டுகளுக்குள் (2028) நிறைவுபெறும்.

மாநிலத்தின் முதல் முன்னோடித் திட்டத்தைத் தொடங்கி வைத்து, முன்னாள் முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ், நாடு முழுவதும், குறிப்பாக பிணங்கு மாநிலத்தில் நகர்ப்புற புதுப்பித்தல் (PSB) திட்டத்தை செயல்படுத்துவதற்கு வசதியாக, புத்ராஜெயா பொருத்தமான சட்டத்தை உருவாக்கலாம் அல்லது திருத்தம் செய்யலாம் என்று நம்பிக்கை தெரிவித்தார்.

"250 சதுர அடி அளவு கொண்ட இந்த சிறிய வீட்டு வகை (குறைந்த விலை) தனிநபர் அல்லது திருமணமாகாத தொழில் வல்லுநர்களுக்கு 'ஸ்டூடியோ' அடுக்குமாடிக்

நகர்ப்புற புதுப்பித்தல் கொள்கைகளை எளிதாக்குவதற்கு சட்டத் திருத்தம் அவசியம் - முதலமைச்சர்



பி.எஸ்.பி மசூரி திட்ட மாதிரி வரைபடம்.

குடியிருப்பாக இருக்க பொருத்தமானதாக இருக்கலாம்.

"இதுவே ஒரு குடும்பம் என்றால், மாநில அரசு மத மற்றும் சமூக கோரிக்கைகளுக்கு இணங்க மூன்று அறைகளைக் கொண்ட ஒரு குடியிருப்பைக் குறைந்தபட்ச அளவுடன் நிர்ணயித்துள்ளது.

"இருப்பினும், இந்த மசூரியின் ஐந்து புளோக்குள் கொண்ட அடுக்குமாடி வீடமைப்புத் திட்டத்தைத் தவிர பெரும்பாலான குறைந்த விலை வீடமைப்புத் திட்டங்களில் அதன் மேம்பாட்டு வடிவமைப்பு அடிப்படையில் மிகவும் பின்தங்கிய நிலையில் உள்ளன.

மத்திய மற்றும் மாநில அசாங்கம் தரமான குடும்ப வளர்ச்சிக்கு கவனம் செலுத்துவதில் உறுதியாக இருப்பின்,

குழந்தைகளின் வளர்ச்சிக்கு மிகவும் நற்பான முறையில் அடுக்குமாடிக் குடியிருப்புகளை வடிவமைப்பதில் கவனம் செலுத்த வேண்டும்.

"பழைய அடுக்குமாடிக் குடியிருப்புகள் தற்போதைய தேவைகளுக்கு இணங்கவில்லை. மாநில அரசின் கொள்கையான குடும்பத்தில் கவனம் செலுத்த முன்னோக்கி நகர வேண்டுமெனில் குழந்தைகளை வளர்ப்பதற்கு பொருத்தமான வீட்டு வசதிகளுடன் தொடங்க வேண்டும்," என்று அவர் மேலும் விளக்கமளித்தார்.

இதற்கிடையில், முன்னாள் வீட்டுவசதி, ஊராட்சி மற்றும் நகர்புற மற்றும் புறநகர் திட்டமிடல் ஆட்சிக்குழு உறுப்பினர், ஜக்டிப் சிங் டியோ தனது உரையில், தென்மேற்கு மாவட்டத்திற்கு அருகிலுள்ள மசூரியில் உள்ள மக்களின் வீடுகளை இடித்து மீண்டும் கட்டும் திட்டத்திற்கு மட்டுமின்றி, வடகிழக்கு மாவட்டத்தில் இரண்டு மற்றும் மத்திய செபராங் பிறை மற்றும் வட செபராங் பிறை மாவட்டங்களில் தலா ஒன்று என மேலும் நான்கு வீடமைப்புப் புதுப்பித்தல் திட்டங்களைச் செயல்படுத்த இணக்கம் கொண்டுள்ளது.

பின்னர் செய்தியாளர் கூட்டத்தில் பேசிய கொன் இயோவ், சிங்கப்பூர் போன்ற அண்டை நாடுகளில், பி.எஸ்.பி திட்டத்தின் கீழ் புதிய குடியிருப்புகளை இடித்து மீண்டும் கட்டுவதற்கு அதிகாரிகள் குறைந்த எண்ணிக்கையிலான அசல் குடியிருப்பாளர்களின் ஒப்புதலைப் பெற வேண்டும் என்று கூறினார்.

ஆனால் முன்மொழியப்பட்ட மசூரி திட்டத்தில், தற்போதுள்ள தொடர்புடைய சட்டம் ஆதரவாக இல்லாததால், மாநில ஆணையம் முதலில் குடியிருப்பாளர்களிடமிருந்து 100 சதவீத ஒப்புதலைப் பெற வேண்டியிருந்தது என்று அவர் கூறினார்.

மசூரி புதுப்பித்தல் திட்டத்தின் முதல் கட்டம் நான்கு ஆண்டுகளுக்குள் நிறைவடையும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுவதாக கொன் இயோவ் மேலும் கூறினார்.

"அசல் குடியிருப்பாளர்களுக்கு ஒரு புதிய வீடு கிடைக்கும். பி.எஸ்.பி மசூரி திட்டம் முடிந்தவுடன், சம்மந்தப்பட்ட அடுக்குமாடி அசல் குடியிருப்பாளர்கள் வேறு இடத்திற்கு மாற்றப்படுவார்கள்.

"இடமாற்றம் செயல்முறைக்குப் பிறகு இரண்டாம் கட்டத்தை (பி.எஸ்.பி) செயல்படுத்துவதற்காக காலியான புளோக்கள் இடிக்கப்படும்," என்று அவர் மேலும் விளக்கினார்.

மசூரியின் அசல் குடியிருப்பாளர்களுக்கு 850 சதுர அடி பரப்பளவில் புதிய வாங்கும் சக்திக்கு உட்பட்ட வீடு வழங்கப்படும் என்று அவர் தெரிவித்தார்; மூன்று அறைகள், இரண்டு குளியலறைகள் மற்றும் பல்வேறு சிறந்த பொழுதுபோக்கு வசதிகள் கொண்டது.

பி.எஸ்.பி மசூரி திட்டத்திற்காக மட்டும் மாநில அரசு ரிம700 மில்லியன் நிதி அளிக்கிறது. இதில் 1,000 அசல் குடியிருப்பாளர்கள் அல்லது 300 குடும்பங்கள் பின்னர் புதிய குடியிருப்பு பிரிவுகளுக்கு மாற்றப்படுவர்.

மாநில அரசு STEM கல்விக்கு முன்னுரிமை - பேராசிரியர்

மாச்சாங் புபோக் - பிளாங்கு மாநில அரசாங்கம் எப்போதும் மாணவர்களின் கல்விக்கு குறிப்பாக STEM கல்வியில் (அறிவியல், தொழில்நுட்பம், பொறியியல், கணிதம்) முன்னேற்றம் காண்பதற்கு முன்னுரிமை அளித்து வருகிறது.

முன்னாள் மனித வளம், கல்வி, அறிவியல் மற்றும் தொழில்நுட்ப ஆட்சிக்குழு உறுப்பினருமான பேராசிரியர் முனைவர் இராமசாமி, மாணவர்களிடையே STEM பாடங்களில் குறைந்து வரும் ஆர்வத்தை மேலோங்கச் செய்ய பல ஆண்டுகளாக பல முன்னெடுப்புத் திட்டங்கள் எடுத்து வருவதாகக் கூறினார்.

"நாங்கள் மாணவர்களிடையே STEM கல்வி மீது ஆர்வத்தை வெளிக் கொணரவும், அவர்கள் எதிர்நோக்கும் பிரச்சனைகளைக் கண்டறியவும் முயற்சிகள் மேற்கொண்டு வருகிறோம்.



முன்னாள் இரண்டாம் துணை முதலமைச்சர் சிறந்த ஆசிரியருக்கான விருது மற்றும் மாதிரி காசோலையை சு.புலபநாதன் அவர்களுக்கு வழங்கினார்.

"இந்தப் பிரச்சனைக்குத் தீர்வுக் காணும் பொருட்டு, பிளாங்கு STEM திட்டத்தை நாங்கள் உருவாக்கியுள்ளோம். இது ஆறு மையங்கள் இணைந்து மாநிலக் கல்வித் துறையுடன் ஒத்துழைக்கும் ஒருங்கிணைப்பு அமைப்பாகச் செயல்படுகிறது.

"பிளாங்கு STEM திட்டத்தின் கீழ் பிளாங்கு திறன் மேம்பாட்டு மையம் (PSDC), பிளாங்கு அறிவியல் கிளஸ்டர், டெக் டோம் பிளாங்கு, @CAT, Penang Math Platform, பிளாங்கு டிஜிட்டல் நூலகம் ஆகியவை அடங்கும்.

"இந்த அரசு முகமைகள் மாணவர்களுக்கு STEM கற்றலை வழங்குவதில் முன்னணி வகிக்கின்றன.

"இந்த மையங்களின் கீழ் பல STEM பட்டறைகள், நிகழ்ச்சிகள் மற்றும் செயல்பாடுகளை நடத்தி அறிவியல் மற்றும் தொழில்நுட்பத் துறையில் மாணவர்களை தூண்டுவதற்கும், உற்சாகப்படுத்துவதற்கு வழி வகுக்கிறது," என்று மாச்சாங் புபுக்கில் உள்ள வான்கோஹ் எமினண்ட் தங்கும்விடுதியில் ஆசிரியர்களுக்கான பாராட்டு விழா நிகழ்ச்சியை தொடங்கி

வைத்த பின்னர் இராமசாமி தனது உரையில் இவ்வாறு கூறினார்.

மேலும் கூறுகையில் இராமசாமி, தரமான திறன் மிக்க மனித வளத்தை உருவாக்க STEM கல்வி அவசியமாகும். பிளாங்கில் நடப்பு முதலீட்டாளர்களைத் தக்கவைக்கவும், அதேவேளையில் புதிய முதலீட்டாளர்களை ஈர்க்கவும், தொழில்துறையின் தேவைக்கேற்ப திறன் மிக்க பட்டாத்தாரிகளை உருவாக்கம் காண்பதும் முக்கியம், என்றார்.

அனைத்து தரப்பினரும் கூட்டு முயற்சியில் ஒன்றிணைந்து செயல்பட்டால் மாணவர்களிடையே STEM கற்றலை ஊக்குவிக்க முடியும், என்றார்.

பிளாங்கில் STEM முன்னெடுப்புத் திட்டங்களை வழிநடத்தி திறன் மிக்க மனித வளத்தை உருவாக்க பல பெருநிறுவனங்களின் ஆதரவும் ஒத்துழைப்பையும் வலியுறுத்துவதாகக் கூறினார். இந்நிகழ்ச்சியில் 2022-ஆம் ஆண்டுக்கான மத்திய செபராங் பிறை மாவட்டத்தில் சிறந்த சேவையாற்றிய ஆசிரியர்கள் கௌரவிக்கப்பட்டனர்.

பிறையில் புதிய சமூக மண்டபம் நிர்மாணிப்பு - முதலமைச்சர்

பிறை - பிளாங்கு மாநில முன்னாள் முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ் தாமான் செனாங்கின் MPKK பிறை மண்டப நிர்மாணிப்புப் பணி அடிக்கல் நாட்டு விழாவை அதிகாரப்பூர்வமாகத் தொடக்கி வைத்தார்.

"பிறை கிராம சமூக மேலாண்மை கழக (MPKK) மண்டபத்தின் திட்டம் உரிய நேரத்தில் நிர்மாணிக்கப்படுகிறது. ஏனெனில், இந்த MPKK பிறை மண்டபம் 30 ஆண்டுகள் பழமையானது. எனவே, அதனை இடித்து ரிம2.0 மில்லியன் நிதி ஒதுக்கீட்டில் புதியத் தோற்றத்தில் கட்டப்படும். இந்தப் பொது மண்டபத்தில் பூப்பந்து 'கோர்ட்' இடம்பெறும்," என்று முன்னாள் முதலமைச்சர் தெரிவித்தார்.

"இந்தத் திட்டத்தை செயல்படுத்தும் நிறுவனமாக மாவட்டம் மற்றும் நில அலுவலகம் (மத்திய செபராங் பிறை) மற்றும் மாநில பொதுப்பணித் துறை (ஜே.கே.ஆர்) திகழ்கிறது.

"இத்திட்டத்தின் ஆரம்பப் பணிகள் ஏற்கனவே தொடங்கப்பட்டு இரண்டு ஆண்டுகளுக்குள் முடிவடையும் என்று எதிர்பார்க்கப்படுகிறது.

"பிளாங்கு2030 இலக்குக்கு இணங்க, மாநில அரசு MPKK அரங்குகளை முழுமையாக சமூகப் பாங்கானத் திட்டங்கள் நடத்துவதற்குப் பயன்படுத்த உறுதிபூண்டுள்ளது. இந்தப் பொது இடங்களை MPKK, அரசு சாரா நிறுவனங்கள், சமூக இயக்கங்கள், தனியார் நிறுவனங்கள் சமூகத்திற்கு நன்மை பெறும் வகையில் பயன்படுத்த வேண்டும்," என அடிக்கல் நாட்டு விழாவில் சாவ் இவ்வாறு கூறினார்.

இந்நிகழ்ச்சியில், முன்னாள் இரண்டாம்



முன்னாள் மாநில முதலமைச்சர் மேதகு சாவ் கொன் இயோவ், பேராசிரியர் முனைவர் இராமசாமி, எம்.பி.எஸ்.பி மேயர் டத்தோ அசார் அர்ஷத் (நடுவில்) MPKK பிறை நிர்வாகக் குழுவின்ருடன் குழுப்படம் எடுத்துக் கொண்டனர்.

துணை முதலமைச்சரும் முன்னாள் பிறை சட்டமன்ற உறுப்பினருமான பேராசிரியர் முனைவர் ப.இராமசாமி, செபராங் பிறை மாநகர் கழகம் (எம்.பி.எஸ்.பி) மேயர் டத்தோ அசார் அர்ஷத், எ.பி.எஸ்.பி கவுன்சிலர் டேவிட் மார்ஷல் மற்றும் பிறை MPKK தலைவர் ஸ்ரீ சங்கர் ஆகியோரும் கலந்து கொண்டனர்.

"இந்த மண்டப நிர்மாணிப்புப் பணிகள் முடிந்தவுடன் பிறை MPKK நிர்வாகக் குழுவிடம் ஒப்படைக்கப்படும். MPKK பிறை நிர்வாகம் சிறந்த முறையிலும் மிகுந்த பொறுப்புடன் இதனை நிர்வகிக்க வேண்டும்," என முன்னாள் முதலமைச்சர் வலியுறுத்தினார்.

"பிளாங்கில் வசதியான, பாதுகாப்பான மற்றும் சிறந்த பொது உள்கட்டமைப்பு வசதிகளை வழங்குவதில் மாநில அரசு இணக்கம் கொள்வதை இந்தத் திட்டம் சித்தரிக்கிறது.

"பொது மண்டபத்தைப் பொறுத்தவரை, இந்த அரங்குகள் நல்ல நிலையில் இருப்பதையும், உள்ளூர் சமூகத்தின் பங்கேற்பு மற்றும் ஈடுபாட்டுடன் பல்வேறு சமூக நடவடிக்கைகளுக்குப் பயன்படுத்தத் தயாராக இருப்பதையும் நாங்கள் எப்போதும் கண்காணிப்போம்" என்று சாவ்

கூறினார்.

பிளாங்கு மாநில அரசாங்கம் ஊராட்சி மன்றங்களின் ஒருங்கிணைப்பில் காலி நிலங்களை சமூகப் பாங்கான இடமாக உருமாற்றம் காண இலக்கு கொண்டுள்ளது. இத்திட்டங்களைச் செயல்படுத்த மாநில அரசாங்கம், ஊராட்சி மன்றங்களுடன் கைக்கோர்த்து அரசு சாரா நிறுவனங்கள், சமூக இயக்கங்கள், தனியார் நிறுவனங்கள் இணை ஆதரவில் புதிய அணுகுமுறையைக் கையாள் இணக்கம் கொண்டுள்ளதாக முன்னாள் முதலமைச்சர் தெரிவித்தார்.

பொது இடங்கள் குறிப்பாக மண்டபங்கள், விளையாட்டு அரங்குகள், பொழுதுபோக்கு பூங்கா ஆகியவை சமூகம் பாங்கான நடவடிக்கைகள், திட்டங்கள் மேற்கொள்ளும் இடமாகப் பயன்படுத்த வேண்டும்.

அதுமட்டுமின்றி, இந்த ஆண்டில் பல்வேறு உள்கட்டமைப்புத் திட்டங்கள் முடிக்கப்பட்டுள்ளன என்றும் சாவ் அறிவித்தார்.

"இன்னும் சில திட்டங்கள் கட்டுமானத்தில் உள்ளது. மேலும், மாநிலத்தில் உள்ள அனைத்து திட்டங்களும் காலக்கெடுவிற்குள் முடிக்கப்படுவதை மாநில அரசாங்கம் உறுதி

செய்யும்," என்று அவர் கூறினார். பொது மக்கள் நலனுக்காக MPKK மண்டபங்கள் நிர்மாணிப்பதும் பராமரிப்பதும் மிகவும் அவசியம். அவ்வகையில், தாமான் கிம்சார், தாமான் இந்திராவாசே ஆகிய குடியிருப்பு பகுதிகளில் இருக்கும் மண்டபங்கள் சமூகப் பாங்கானத் திட்டங்கள் நடத்த துணைபுரிகிறது என இராமசாமி கூறினார்.

மாநில அரசாங்கம் பிறை தொகுதி மக்களின் நல்வாழ்வுக்காகப் பல திட்டங்கள் செயல்படுத்தி வருவதை வரவேற்றார்.

பிறை தொகுதியில் வெள்ளப் பிரச்சனையைக் களையும் நோக்கத்தில் பல வெள்ள நிவாரணத் திட்டங்கள் செயல்படுத்தப்படுகிறது.

கடந்த ஆறு மாதங்களுக்கு முன்னதாகவே திட்டமிடப்பட்ட பல நிவாரணத் திட்டங்கள் தற்போது செயல்பாட்டுக் கண்டு வருகிறது.

"மாநில அரசாங்கம் எப்பொழுதுமே சமூகத்தின் தேவைகளுக்கு முன்னுரிமை அளித்து செயல்படும். அவ்வகையில், பெருநிலத்தில் எதிர்நோக்கும் போக்குவரத்து நெரிசல் பிரச்சனையைக் களைய தொடர்ந்து சம்பந்தப்பட்ட அரசு துறைகள், மத்திய அரசாங்கம் என பல தரப்பினருடன் ஒருங்கிணைந்து செயல்படுவதாகக் கூறினார்.



கதைப் பேசும் படங்கள்



1. மாநில அரசாங்கம் டாக்சி ஓட்டுநர்கள், வாடகை கார்கள் மற்றும் பள்ளி பேருந்து நடத்துநர்களுக்கு ஊக்கத்தொகை வழங்கியது (உடன் முன்னாள் ஆட்சிக்கு உறுப்பினர் சாய்ரில் கீர் ஜொஹாரி).
2. முன்னாள் இரண்டாம் துணை முதலமைச்சர் பேராசிரியர் ப.இராமசாமி மலேசியா ஐப்பான் கல்வி மையத்தில் உயர் கல்வித் தொடரும் மாணவி உதயாவுக்கு மடிக்கணினியை அன்பளிப்பாக வழங்கினார்.
3. பத்து உபான் மகளிர் மேம்பாட்டு செயற்கு மற்றும் பத்து உபான் சேவை மைய ஏற்பாட்டில் நடைபெற்ற போலிங் போட்டி வெற்றியாளருக்கு முன்னாள் சட்டமன்ற உறுப்பினர் குமரேசன் பரிசு எடுத்து வழங்கினார்.
4. முன்னாள் சட்டமன்ற உறுப்பினர் சத்தீஸ் முனியாண்டி பாகான் டாலாம் தொகுதி அரசு சாரா இயக்கங்களின் திட்டங்கள் மற்றும் நடவடிக்கைகள் மேற்கொள்ள நிதியுதவி வழங்கினார்.
5. சங்கிலி கருப்பா பக்தர்கள் சங்க ஏற்பாட்டில் நடைபெற்ற இந்த ஆலய 10வது ஆண்டு நிறைவு விழா பிரார்த்தனையில் பிரதமர் துறை (சட்டம் மற்றும் நிறுவன சீர்திருத்தம்) துணை அமைச்சர் ராம் கர்பால் சிங் கலந்து கொண்டார் (உடன் ஆலய நிர்வாக உறுப்பினர்கள்).
6. பினாங்கு மாநில அரசாங்கம் விளையாட்டுத் துறையில் சிறப்பான சாதனைகள் புரிந்த இளைஞர்கள் மற்றும் விளையாட்டு வீரர்களை கௌரவித்து மானியம் வழங்கியது (உடன் முன்னாள் ஆட்சிக்கு உறுப்பினர் சூன் லிப் சி).



Nama ADUN	No Tel/ No Faks
N.26 PADANG KOTA YAB Chow Kon Yeow chowkonyeow@penang.gov.my	(T) 04 - 226 0218 (F) 04 - 226 0218
N.03 PINANG TUNGGAL YB Dato' Ir. Ahmad Zakiyuddin Abdul Rahman	(T) 04 - 575 6526 (F) 04 - 575 6526
N.16 PERAI YB Prof. Dr. P. Ramasamy ramasamy@penang.gov.my	(T) 04 - 383 9131 (F) 04 - 383 9131
N.07 SUNGAI PUYU YB Phee Boon Poh pheeboonpoh@penang.gov.my pheeboonpoh@yahoo.com	(T) 04 - 262 0860 012 - 480 5495 (F) 04 - 261 8745
N.12 PENANTI YB Dr. Norlela Ariffin norlela.ariffin@gmail.com	(T) 04 - 538 2871 (F) 04 - 538 4871
N.15 PADANG LALANG YB Chong Eng chong.eng@penang.gov.my	(T) 04 - 530 3028 (F) 04 - 530 3028
N.29 DATO' KERAMAT YB Jagdeep Singh Deo jagdeep.singh.deo@penang.gov.my	(T) 04 - 226 2464 (F) 04 - 227 2464
N.37 BATU MAUNG YB Dato' Haji Abdul Halim Hussain pusatkhidmatn37@gmail.com	(T) 04 - 626 1442 (F) 04 - 626 1442
N.08 BAGAN JERMAL YB Soon Lip Chee	(T) 04 - 331 0163
N.22 TANJONG BUNGA YB Zairil Khir Johari tanjongbunga@bukitbendera.org	(T) 04 - 818 3866
N.34 PAYA TERUBONG YB Yeoh Soon Hin	(T) 04 - 827 8868 (F) 04 - 827 8868
N.28 KOMTAR YB Teh Lai Heng komtar@dappg.org	(T) 04 - 227 7068 (F) 04 - 227 7068
N.06 TELOK AYER TAWAR YB Mustafa Kamal mustafakamal.mkba@gmail.com	(T) 04 - 351 1732
N.09 BAGAN DALAM YB Satees A/L Muniandy n9.bagandalam@gmail.com	(T) 04 - 305 4962
N.11 PERMATANG PASIR YB Muhammad Faiz Bin Fadzil faizfadzilamanah@gmail.com	(T) 04 - 521 1106
N.13 BERAPIT YB Heng Lee Lee berapit@dappg.org	(T) 017 - 813 3509 (F) 04 - 540 0006
N.14 MACHANG BUBOK YB Lee Khai Loon kllee78@gmail.com	(T) 013 - 399 0519 (F) 04 - 551 1442
N.17 BUKIT TENGAH YB Gooi Hsiao-Leung goohsiao@leung@penang.gov.my	(T) 04 - 507 5001 (F) 04 - 507 5001
N.18 BUKIT TAMBUN YB Goh Choon Aik	(T) 04 - 502 5818 (F) 04 - 506 2138
N.19 JAWI YB H'ng Mooi Lye jawi@dappg.org	(T) 04 - 594 1163 (F) 04 - 594 3163
N.20 SUNGAI BAKAP YB Dr. Amar Pritpal Abdullah ybadunsungaibakapn20@gmail.com	(T)
N.23 AIR PUTIH YB Lim Guan Eng limguaneng@penang.gov.my	(T) 04 - 829 0614
N.24 KEBUN BUNGA YB Jason Ong Khan Lee kebunbunga24@gmail.com	(T) 04 - 826 5451 (F) 04 - 826 5451
N.25 PULAU TIKUS YB Lee Chun Kit pulautikuskadun@gmail.com	(T) 04 - 228 5298 016 - 691 2548 016 - 415 2548
N.27 PENGKALAN KOTA YB Gooi Zi Sen pengkalankota@dappg.org	(T) 04 - 250 1522 (F) 04 - 250 1523
N.30 SUNGAI PINANG YB Lim Siew Khim limsiewkhim@penang.gov.my	(T) 04 - 657 6630 (F) 04 - 658 6630
N.31 BATU LANCANG YB Ong Ah Teong batulancang@dappg.org	(T) 04 - 280 4411 (F) 04 - 280 4422
N.32 SERI DELIMA YB Syerleena Abdul Rashid 32seridelima@gmail.com	(T) 04 - 659 5611 (F) 04 - 659 5611
N.33 AIR ITAM YB Joseph Ng Soon Siang airitam@dappg.org	(T) 04 - 829 9143
N.35 BATU UBAN YB Kumaresan A/L Aramugam kumar.harapan35@gmail.com	(T) 04 - 668 1062 (F) 04 - 668 1062
N.36 PANTAI JEREJAK YB Datuk Seri Saifuddin Nasution Ismail	(T) 04 - 293 7545 (F) 04 - 293 7546

NAMA ADUN	No Tel/ No Faks
N.38 BAYAN LEPAS YB Azrul Mahathir Aziz ambasegaria.aam@gmail.com	(T) 04 - 649 3976 (F) 04 - 649 3976
N.39 PULAU BETONG YB Haji Mohd. Tuah Ismail	(T) 04 - 866 0214
PENANG CARE SOCIETY	(Hotline) (T) 04 - 291 0123 04 - 642 7777
DAP PENANG HQ dappenang@dapmalaysia.org	(T) 04 - 228 8482 (F) 04 - 228 8514
PKR PENANG HQ	(T) 04 - 397 0115

NAMA ADUN PEMBANGKANG	No Tel/ No Faks
N.05 SUNGAI DUA YB Muhamad Yusoff Mohd. Noor	(T)
N.04 PERMATANG BERANGAN YB Nor Hafizah Othman	(T) (P)
N.01 PENAGA YB Ustaz Yusni Mat Piah	
N.02 BERTAM	(T)
N.10 SEBERANG JAYA	
N.21 SUNGAI ACHEH	(T)
N.40 TELUK BAHANG	(T)
PEGAWAI PENYELARAS KADUN	No Tel/ No Faks
N.01 PENAGA Aida Yusof Rawa aidarawa54@yahoo.com	(T) 019 - 338 2668
N.04 PERMATANG BERANGAN Mohd. Taupek Abd. Rahman hajifek@gmail.com	(T) 019 - 415 3850
N.05 SUNGAI DUA Muhammad Fitri Termizi fitritermizi@amanah.org.my	(T) 011 - 3112 7702

Talian Kecemasan & Perkhidmatan Awam

POLIS, AMBULANS, BOMBA & PENYELAMAT	999	JPJ	04-656 4131 04-398 8809
DIREKTORI TELEFON	103	JABATAN PENDAFTARAN	04-226 5161
OPERATOR ANTARABANGSA	101		
HOTLINE MBPP	04-263 7637	PENANG GLOBAL TOURISM (PGT)	04-263 1166
ANGKATAN PERTAHANAN AWAM	04-228 9012	TOURISM MALAYSIA	04-261 0058
BIRO PENGADUAN AWAM	04-263 6893	KERETAPI BUKIT BENDERA	04-828 8880
SEKRETARIAT KERAJAAN NEGERI	04-262 1957	FERI (GEORGETOWN)	04-210 2363
PBA (PUSAT PANGGILAN 24 JAM)	04-255 8255	(BUTTERWORTH)	04-310 2377
KASTAM	04-262 2300	JAMBATAN PP	04-398 7419
IMIGRESEN	04-250 3419	STESEN KERETAPI BUTTERWORTH	04-261 0290
WCC (Women's Centre for Change)	04-228 0342		
Pusat Perkhidmatan Wanita (Seberang)	04-398 8340	PERSATUAN PERLINDUNGAN	04-829 4046
EPF	04-226 1000	KANAK-KANAK	04-291 0111
SOCOSO	04-238 9888	D'HOME CARELINE	04-829 9511
		CAP	04-281 5161
		BEFRIENDERS PENANG	04-281 1108
		PERPUSTAKAAN PP	04-229 8555



SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MBSP 2023

Nama	Telefon
MBSP	04 - 549 7555
Ahmad Rizal Abd. Hamid	019 - 464 6696
Ahmad Tarmizi Jusoh	012 - 487 7575
Anuar Yusoff	016 - 461 6390 04 -507 5390
Chee Yeeh Keen	019 - 455 7731
Cheen Goon Hooi	012 - 402 0923
David Marshel a/l Pakianathan	019 - 412 3397 04 - 399 6689
Delakan a/l Ratha Krisnak	012 - 584 4437
Fahmi Zainol	018 - 232 2502
Galaimani a/l Subramnian	012 - 534 1384
Heng Yeh Shiuan	016 - 261 2460
Jeffery Koay Kai Chin	013 - 521 2868
Ng Yee Siang	010 - 562 2698
Ngoh Cheng Hai	017 - 979 0933
Noor Azuawati Ahmad	018 - 965 4559
Norly Masitah Mohamed Noor	013 - 582 2503
Normahani Mohammad	019 - 477 3784
Ong Jing Cheng	012 - 758 3779 016 - 445 5709
Ooi Boon Sheng	016 - 447 8320
Ooi Yong Wooi	016 - 421 1196
Tan Chee Teong	012 - 401 7718
Tan Choo Eng	019 - 448 4344 04 - 323 2679
Teh Chuann Yien	010 - 441 7749
Tharani a/p Kesavan	017 - 450 2431
Zainuddin Mohamed	012 - 479 4200

SENARAI PEGAWAI-PEGAWAI PEMBANTU KEWARGANEGARAAN PULAU PINANG

Bil.	Nama	Daerah	Pejabat / Unit Kewarganegaraan	No. Telefon
1.	Yeap Choon Keong	Timur Laut	Penyelia Bahagian Kewarganegaraan	013 - 449 0366
2.	K. Velan	Barat Daya	Pejabat Bahagian Kewarganegaraan Pulau Pinang, Tingkat 46, KOMTAR 04 - 650 5105	018 - 394 4537
3.	Lim Zheng Han	Seberang Perai Utara		011 - 1244 7167
4.	K. Nirmala	Seberang Perai Tengah		017 - 572 0272
5.	K. Viknesh Prabu	Seberang Perai Selatan		012 - 693 4786

Nota:
Orang awam dipohon menghubungi Pegawai-Pegawai Pembantu Kewarganegaraan untuk menetapkan temujanji masing-masing.

SENARAI NAMA AHLI MAJLIS MBPP 2023

Nama	Telefon
MBPP	04 - 259 2020
Abdul Latif Mohamad	012 - 248 5016
Ahmad Azrizal Tahir	019 - 541 4818
Alan Lim Wei Lun	017 - 343 3995
Dato' Haji Kamarudin Abdullah	019 - 411 5665
Francis a/l Joseph	012 - 474 3321
Goh Huey Ee	016 - 723 8373
Hari Krishnan a/l Ramakrishnan	010 - 505 5571
Harvindar Singh a/l Darshan Singh	012 - 428 2250
Kaliyappan a/l P. Renganathan	012 - 407 7276
Lee Chee How	012 - 470 3389
Lee Wei Seang	012 - 452 8305
Mohd Faruk Abdul Rahman	012 - 552 1820
Mohd Hafiz Abd. Aziz	019 - 480 6273
Mohd Suhairi Arumugam Abdullah	016 - 521 3369
Nurhafiza Huda Idris	017 - 450 5751
Quah Boon Lim	017 - 462 2431
Rodziah Abul Khassim	019 - 319 4840
Rohaizat Hamid	019 - 510 0075
Tan Chiew Choon	019 - 470 4499
Tan Hooi Peng	012 - 498 6212
Tan Seng Keat	012 - 438 6191
Tan Soo Siang	012 - 475 2453
Theng Jie Wey	016 - 418 7108
Wong Yuee Harng	016 - 439 9121

EDITORIAL

Editors :
Christopher Tan (English)
Tan Kean Ming (Chinese)
G. Revatic (Tamil)

Writers :
M. Tanushalini, Ong Kok Hoay, Edmund Lee,
Muhamad Riadz Akmal and Kevin Vimal (English)
Eng Kok Wei, Foong Chee Yin,
Wong Sook Shyan and Lee Jia Ying (Chinese)
J. Patmavathy (Tamil)

Photographers :
Law Suun Ting, Alissala Thian,
Ahmad Adil Muhamad, Darwina Mohd. Daud,
Noor Siti Nabilah Noorazis,
Adleena Rahayu Ahmad Radzi,
Muhamad Amir Irsyad Omar,
Siti Nuratikah Rahmat and Siew Chia En

Graphic Designers :
Idzham Ahmad
Nasrul Amir Yahaya

Bagi sebarang maklum balas, sila hantar ke:

Editor BULETIN MUTIARA,
Tingkat 47, Komtar, 10503 Penang
Telefon : 04-650 5468 ; Fax : 04-261 5923
Email: buletinmutiara.bpkn@gmail.com

Subscribe

www.buletinmutiara.com

[f](#) [buletinmutiara](#) | ChowKonYeow

[i](#) [chowkonyeow](#)

[t](#) [@chowkonyeow](#)

Unveiling wonders of Penang Hill and its vicinity

■ Story by **K.H. Ong**

■ Pix by **Darwina Mohd Daud** and courtesy of Penang Hill Corporation

EVER wondered why there are several notable schools in the Air Itam area, fairly close to Penang Hill?

Dr Tan Chee Seng, a senior lecturer from the History Section at the Schools of Humanities, Universiti Sains Malaysia, aims to shed some light into this matter during his talk titled “Penang Hill & Its Vicinity – 100 years of Wonder” on July 22 from 9am to 11am.

Tan has been invited by the Penang Hill Corporation (PHC) for the talk as part of the 4th Penang Hill Festival, along with two other two speakers, namely Clement Liang, president of Penang Tourist Guides Association and history lecturer, and Enzo Sim, the author of “The Great Hill – a short story about Penang Hill”.

The festival, which will run from July 21 to 23, will feature various highlights such as heritage and nature discovery walks, exhibitions, photography and videography workshops, and culminate with its signature event “Music on the Hill – East meets West”.

Asked about the focus of his talk, Tan said he would explore the education wonders surrounding Penang Hill.

“We know there are several schools near Penang Hill, but

we don’t realise that they are education wonders in Air Itam.

“When I look at the map, I notice that Chung Ling High School, Shang Wu Primary School, Chung Hwa Confucian Primary School, Penang Free School, Han Chiang High School, Methodist Boys School and St Xavier’s Primary School are all located in Air Itam.

“Some may consider Penang Free School to be located in Green Lane, but it is still near Air Itam.

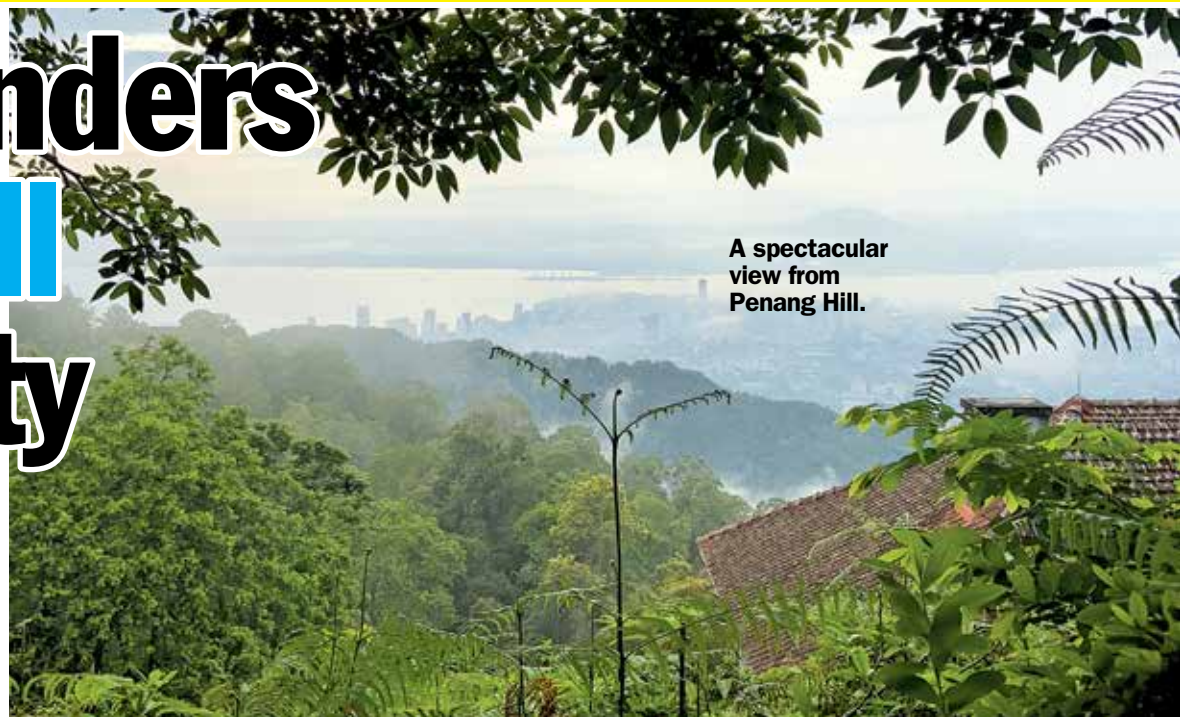
“If you read through their history, these schools were actually pioneers and catalysts of change, not only in Penang and Malaysia but also in Southeast Asia.

“Interestingly, many of these schools were originally situated in George Town before they chose to relocate to Air Itam,” Tan said.

He cited Chung Ling High School, his alma mater, as the earliest secondary school in the Malay peninsular, established in 1923 – six years after the formation of its primary school in 1917 in Malay Street in George Town.

The British colonial government tried to change Chung Ling High School into a government school and Chung Ling eventually decided to conform to it and become the first Chinese government school in 1956.

“This move changed all the scenario and atmosphere of Chinese education from the north to the south,” Tan re-



A spectacular view from Penang Hill.



Tan (right) and Liang have been invited by the Penang Hill Corporation to give a talk titled “Penang Hill & Its Vicinity – 100 years of Wonder”.

called.

He noted that in 1935, the board of governors of Chung Ling decided to relocate the school to the Air Itam area.

For Shang Wu Primary School, he said it was established in the early 19th century on Chulia Street before its relocation to Air Itam.

Opposite Shang Wu Primary School is Chung Hwa Confucian Primary School.

Founded in 1904, it is the earliest modern Chinese school in Malaysia and Singapore and was funded by local businessman Cheong Fatt Tze.

Chung Hwa Confucian Primary School was located in

the Komtar area in Prangin Lane before the school’s board of governors decided to buy a piece of land near SMK Teknik in the 1970s for its relocation.

Penang Free School, founded in 1816, holds the distinction of being the oldest English-medium school in Southeast Asia.

Once housed in the Penang Museum building at Farquhar Street, it shifted to Green Lane in 1928.

St Xavier’s Primary School, too, was located in George Town before it chose to relocate to the area near Shang Wu Primary School.

“Whether by accident or coincidence, it looks like there must be something attractive for these schools to move from George Town to Air Itam.

“It may be due to the scenery in Air Itam or the nearby Penang Hill that could provide them a green and better environment.

“If there are biologists or environmentalists present at the talk, they may be able to share their ideas about why these schools opted for the Air Itam area,” Tan said.

Liang, who has been with the Penang Tourist Guides Association for over 10 years and became its president last year, will focus on the history of Penang, particularly the history of Air Itam and Air Putih.

Although this is the first time he will be giving his talk at the Penang Hill Festival, Liang has extensive experience conducting training for tour guides to improve their skills and presentation techniques.

As the oldest and first tourist guide association in Malaysia established on Sept 27, 1966, the Penang Tourist Guides Association currently boasts approximately 700 members.

“As a history researcher and president of the Penang Tourist Guides Association, I like to combine history with tourism when I give a talk. That is the best way to let more people know about history,” said Liang, also a former student of Chung Ling High School.

He was glad that history is included in the talk for this year’s festival.

He said Air Itam may be a small town, but it has a lot of historical significance.

It has the biggest Buddhist monastery in Southeast Asia. During the Japanese Occupation, people from Air Itam sought refuge on Penang Hill from the bombing.

Author Sim will narrate the history of Penang Hill through its historical evolution which can be traced back more than 200 years.

For details about the festival, visit www.penanghill.gov.my/phf2023 or follow the Facebook page www.facebook.com/mypenanghill or email phf2023@penanghill.gov.my.

TUKAR TUNAI KE EFT

1. Pasai apa Pakcik tak dapat lagi sumbangan tunai i-Sejahtera ni? Dah dua tahun dah tak dapat.

2. Bayaran tunai ditangguhkan sebab COVID-19. Pakcik. Pembayaran hanya dapat dibuat ke akaun bank pemohon yang memilih kaedah pembayaran pindah wang secara elektronik (EFT).

3. Lah ya ka, Pakcik baru tau. Ha, Pakcik ada nombor akaun bank. Macam mana Pakcik nak tukar kaedah pembayaran tunai ke EFT tu?

4. Log in pemohon di portal i-Sejahtera, kemaskini maklumat bank dan pilih kaedah pembayaran secara EFT. Kemudian, muat naik dokumen akaun bank terkini untuk pastikan akaun bank yang dikemukakan itu masih aktif. Itu saja Pakcik. Mudah kan?

PROGRAM i-SEJAHTERA

Pembayaran secara tunai terpaksa ditangguhkan bagi mengurangkan risiko penularan wabak COVID-19

JOM TUKAR KE EFT!

KEMASKINI MAKLUMAT AKAUN BANK DI LAMAN WEB SISTEM i-SEJAHTERA DAN MUAT NAIK PENYATA AKAUN BANK TERKINI BAGI MEMBOLEHKAN BAYARAN DIBUAT TERUS KE AKAUN

<http://isejahtera.penang.gov.my>

Nurul tailor-made for success

■ Story by **Riadz Akmal**
 ■ Pix by **Siew Chia En**

FOR Nurul Izzah Mohd Asri being born with a physical disability was not an obstacle to achieve success in life.

Nurul, 25, stands just 115cm tall but she never let that stop her from pursuing her passion for tailoring and starting her own business.

She runs her tailoring business from her home in Merbau Kudung, Tasek Gelugor.

Although she has to stand on a chair to take her customers' measurements, Nurul takes it all in her stride and never lets her disability demotivate her from doing better.

"I feel accomplished having my own business as I do not have to burden my parents due to my physical disability.

"I started my business in the middle of last year after completing a tailoring course with Perda High Technology Institute (Perda-Tech) in Nibong Tebal. Before that, I took up a diploma course in business

studies but I did not complete it due to a lack of interest," Nurul said in an interview with Buletin Mutiara recently.

Her passion for tailoring began after completing her Sijil Pelajaran Malaysia (SPM) examination.

Her parents supported her decision to pursue tailoring and encouraged her to take the course at Perda-Tech.

According to Nurul, she generally receives about 20 to 40 orders per month, which increases during the festive seasons.

"I focus more on women's clothing such as baju kurung, baju kebaya and jubah. For men, I only make baju Melayu. I also take orders for clothing alterations and children's uniforms.

"I do everything myself, from cutting the cloth to sewing it.

"I started with only one sewing machine. Now, I have three, each with its own respective functions," she added.

Asked about her plans, Nu-



Nurul with some of the clothing which she tailored herself.

rul said she hoped to expand her business.

"This is only the beginning. I aim to open my own tailoring shop and hire several people to assist me. And I hope I can achieve the dream," she concluded.

Nurul taking one of her customer's measurements.

Country's oldest fire station has a new 'Beacon of Hope' mural

REGARDED as the oldest fire station in the country, the Beach Street Fire and Rescue Station in George Town now has a new 100-metre-long mural, called the "Beacon of Hope".

Located along a lane next to the station, the name of the project fittingly portrays the meaning and role of the Fire and Rescue Department.

The mural was made possible by a premier international school and professional development institution called The Learning Kingdom Education.

It is learnt that the institution had engaged Tam Yaw Tyng, a muralist based in Butterworth, and he completed the project in 26 days.

Then Chief Minister Chow Kon Yeow, who was present to officiate the launching of the mural, said the mural would improve the fire station's image as a tourist attraction spot.

"Despite being 115 years old, this oldest fire station is very well-maintained; and this new mural, depicting several

true incidents involving our fire rescuers, highlights the importance of these heroes who put everything on the line for our safety.

"I understand that this project was first envisioned by the state Fire and Rescue Department director Saadon Mokhtar, who then went on to share the idea with The Learning Kingdom Education.

"It was warmly welcomed by the institution, and it was carried out as part of its corporate social responsibility (CSR)," Chow said in his speech before launching the mural at the fire station on June 5.

"This is something that should be emulated by other organisations that are directly or indirectly responsible for shaping the next generation of leaders, especially young children.

"I understand that this mural has also depicted incidents involving the death of firemen who took part in rescue operations in the past.

"This is why we must con-



Chow pointing at the mural of fallen heroes as Tan (on Chow's right) looks on.

tinue to appreciate and be grateful to these heroes.

"I strongly urge the people to protect and enjoy the sight of this mural for it was done with a good amount of effort, time and money," Chow added.

Meanwhile, state Fire and Rescue Department deputy director Zulfahmi Sutaji has requested the state government

to consider assisting the fire station in terms of preserving the mural in the future.

The Learning Kingdom Education chief executive officer Dr Lee Eng Wah told Buletin Mutiara that the entire project cost about RM30,000.

"We want to spread awareness about the roles of the fire and rescue station and

its importance in our society," Lee said.

Also present at the event were Chow's wife Tan Lean Kee, then state Tourism and Creative Economy Committee chairman Yeoh Soon Hin, then Pengkalan Kota assemblyman Daniel Gooi and Penang Island City Council (MBPP) mayor Datuk A. Rajendran.

2,000 at rainy Rock to Rock Run 2023

■ Story by **Riadz Akmal**
 ■ Pix by **Alissala Thian**

It was a wet Sunday morning on June 18 but that did not stop some 2,000 enthusiastic runners from turning up for the Rock to Rock Run 2023 (RTRR 2023).

RTRR 2023, organised by the Hard Rock Hotel Penang, has been a yearly tradition since 2010.

Then Chief Minister Chow Kon Yeow, who was the guest of honour at the event, joined the flagging-off ceremony in front of Hard Rock Hotel Penang at 7am alongside then state Youth and Sports Committee chairman Soon Lip Chee, Penang Island City Council mayor Datuk A. Rajendran, Penang

State Sports Council (MS-NPP) director Harry Chai Heng Hua and the hotel's general manager Michael Smeeton.

The event featured two categories, namely the Fun Run, covering a distance of 3.8km, and the Competitive Run, covering 10.2km.

Both runs started from the hotel in Batu Ferringhi. The Fun

Run route took the participants to the Penang Tropical Spice Garden, while the Competitive Run route led them to the Entopia by Penang Butterfly Farm in Teluk Bahang before returning to the hotel.

Smeeton said the run aimed to raise awareness and funds to support the local community and improve the lives of the needy.

"Through this event, we want to give back to our local community. Over the years, we have witnessed the incredible impact this event has had on organisations such as Rumah Seri Cahaya, Crystal Family Home, Association of Rehab of the Disabled and others.

"And today, we continue this legacy of compassion and generosity.

"This year, we have set our sights on raising RM50,000 for the Mutiara Food Bank, a non-profit organisation dedicated to providing food distribution to the needy.

"Through this initiative, a total of 280 needy families are expected to benefit from the food supplies that will be channelled from the Mutiara Food



Chow (centre) joining the flagging-off ceremony of Rock to Rock Run 2023.



Enthusiastic runners in a jubilant mood and getting ready for the race to start.

Bank," Smeeton said in his speech before the flagging-off ceremony.

Chow commended events like this for exemplifying the spirit of unity and compassion that characterises Penang.

"Rock to Rock Run embodies what it means to come together for a common cause,

showing the world that Penang is a place where kindness and love thrive.

"Since 2010, Rock to Rock Run has benefited numerous non-profit organisations, transforming lives and giving hope to those in need.

"Your presence here today is a testament to the power of

community engagement, and I applaud each and every one of you for your efforts," he said.

Chow added that this year also, RTRR 2023 supports the Mutiara Food Bank with Hard Rock Hotel Penang pledging RM50,000 in essential food supplies to 280 households.

"Thus, your participation today directly contributes to the welfare of our fellow Penangites, ensuring that no one is left behind.

"Let us continue to run for a good cause, knowing that our determination and efforts will shape a brighter tomorrow for Penang.

"May your footsteps echo with determination and your journey inspire others to follow in our path," he said.

Penang finswimming athlete shines with bronze medal at SEA Games

It was a proud moment for Penang and the nation when one of the finswimming athletes managed to win a medal at the recent 2023 SEA Games in Cambodia.

Chris Chew Vi Min, 19, despite being fairly new to the sport, managed to win a bronze medal in the 50m men's bi fins in the finswimming event.

He was also the only finswimming athlete in the Malaysia contingent who managed to get a medal in that discipline this year.

Chew said he was really happy and excited about winning a medal for the finswimming team.

"It's like a dream come true for me. Since I was selected for the SEA Games squad, I knew there would be a chance for me to win a medal although it was my first SEA Games participation.

"I was nervous before my race

but excited at the same time as I knew I was well prepared for it. And I am glad I got a bronze medal in the 50m bi-fins event.

"Overall, I was quite satisfied with some of the results from my races. I participated in a few finswimming events such as 50m surface, 100m bi fins, 200m bi fins, 4x100 surface relay, 4x50m surface mixed relay, and 4x100m bi fins mixed relay.

"I know there is much work to be done to improve my performance. I hope that this medal will be the first of many," he said.

Chew expressed his appreciation to his mother as she played an important role in his preparation for the SEA Games.

"She took care of my nutrition and other important aspects.

"I would like to thank my coach for sacrificing so much for me to be where I am now," he said

"Last but not least, I would

like to thank my coach for sacrificing so much for me to be where I am now," he said.

Chew's coach Tan Choo Heng said he was proud of Chew's achievement.

"Getting a medal is a bonus for us as we only had about three months to prepare for the SEA Games.

"Chew has potential in this

sport and the SEA Games was his first step. I believe he can achieve more in higher-level competitions," he said.

Meanwhile, PFSA president Thor Al Wayne said Chew's medal victory is an inspiration for the association to further promote finswimming in the state.

"We formed the Malaysia Finswimming Association in

2021 and Penang Finswimming Association was established last year.

"We are relatively new in this sport and getting a bronze is a huge motivational boost for PFSA.

"The bronze medal was also the first ever medal for Malaysian finswimming as we have never won any medal in previous SEA Games.

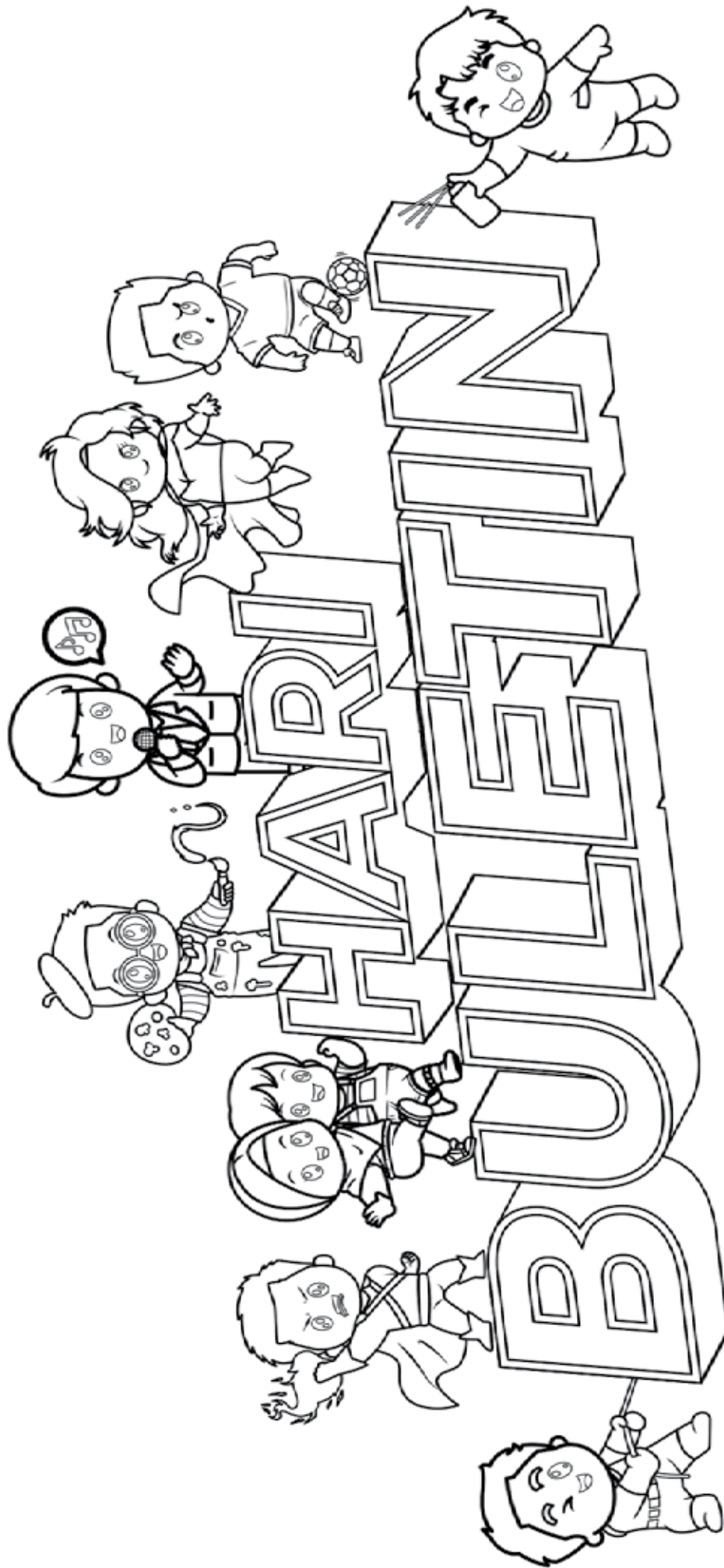
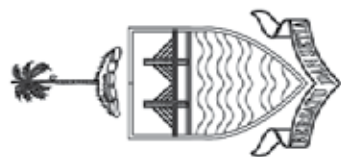
"Perseverance is the key to our success. This is just the beginning. We will improvise and do better after this.

Thor said the overall performance of the finswimming athletes in the recent SEA Games in Cambodia should be positively acknowledged.

"Everyone did very well. We set 12 new national records out of the 15 events we participated in," said Thor, who is also the secretary of the MFSA and MUSF.



Chew (centre) while holding his bronze medal, taking a group photo with Thor (right) and Tan (left).



PENANG 2030  PENANG

Sila isi butiran berikut:

Nama :
 No. My Kid/ Kad Pengenalan:
 Alamat:
 Nama Ibu/ Bapa/ Penjaga:
 No. Telefon : (Rumah) (Bimbit) :
 Emel:

Terma & Syarat Peraduan:

1. Mewarna : Peraduan dibuka dari **1 Julai 2023** hingga **30 September 2023**.
2. Terbuka kepada kanak-kanak berusia 12 tahun dan ke bawah.
3. Hanya borang penyertaan asal sah digunakan.
4. Peserta boleh menghantar seberapa banyak penyertaan.
5. Hasil karya akan menjadi hak penganjur.
6. Keputusan pengadil adalah muktamad.
7. Penyertaan ahli keluarga terdekat barisan penganjur adalah tidak sah.
8. Sebarang pertanyaan, sila hubungi 04-650 5704 / 04-650 5256.
9. Alamatkan semua borang penyertaan kepada:
 Buletin Mutiara, Peraduan Bakat Si Cilik – Mewarna 3/2023,
 Tingkat 47, Komtar, 10503 Pulau Pinang.

Hadiah:

Pertama: RM500
Kedua: RM300
Ketiga: RM200
Saguhati: RM50 x5 Pemenang



假和尚在巴刹讨钱的情况日益增加。



假和尚向一桌桌的食客“化缘”后，随即到巴刹内购买猪肉。

假和尚“化缘”后还买猪肉

民众受促勿再捐钱

报导■冯芷芸
摄影■罗孙庭

“没有供应，就不会有需求”，民众受促勿捐钱予假和尚，以免造成假和尚泛滥的情况剧增。

早前，槟岛市政厅早前为了提高民众醒觉，特印有拒绝假和尚的布条，挂在槟岛10个拥有假和尚出没的公共场合，以提醒和教育民众勿向给钱予假和尚。

《珍珠快讯》记者今日走访七条路巴刹，发现依然有假和尚游穿梭在饮食中心和巴刹，向食客“化缘”，根据观察，大部分的民众都会直接捐钱给他们，醒觉意识仍有待提升。

两名假和尚大约10时30分在七条路小贩中心向一桌桌的食客“化缘”，在走完饮食中心后，两人甚至随即到巴刹内购买猪肉。

人数越来越多

根据当地小贩透露，假和尚的情况有增加的情况，一天最多甚至有8至10个假和尚向民众“化缘”，大多数为

两个人一组，出现的时间大多数中午至下午2点人潮最多的时候。

“公共假期和周末，人潮众多的时候最多假和尚出没，会给他们的钱大多数都是外地游客，本地人大多数都已经知道他们是假和尚。”

他们认为，市政厅所置放的布条太少也太小，并没有其多大的作用，很多人并没有注意到布条。而前来化缘的假和尚也没有干扰食客，他们也是自愿给钱，因此也没办法驱赶他们。

魏子森：民众勿捐钱才能治根

彭加兰哥打区州议员魏子森说，槟岛市政厅已经着手进行各项教育和提升民众醒觉意识的措施，但最根本的问题是，民众依然给钱假和尚，这就是问题所在。

“人们继续给钱，假和尚就会继续来，为此我希望民众必须扮演自己的角色，不再给钱他们，这样问题就会逐渐获得解决。”

他说，假和尚问题存在依久，但目前没有法律可以进行执法，因此必须靠全民的醒觉意识和责任，因为只要

有人继续给钱，他们就会继续来，有需求就会有供应。

黄天发冀执法单位采取行动

槟城小贩联合会主席黄天发说，只是挂布条而没有展开进一步执法行动，最终只会等于零，徒劳无功，他呼吁警方、市政厅和相关单位采取行动，避免假和尚泛滥。

“假和尚出现在巴刹和小贩中心的情况几乎每天都有，不过小贩商们并没有权利赶走他们，若相关单位不采取行动，这个问题无法断根。”

他说，因为民众有同情心所以才会给钱，我们也并不是要赶尽杀绝，但若放任这样的情况持续下去，恐会影

响人们对佛教的印象，甚至佛教的道德与形象。



魏子森：
民众勿捐钱
才能治根。

如何辨别真假和尚

- 正规和尚托钵一般在于清晨，大约在上午10时之前，就返回寺庙修行。
- 和尚大多数“过午不食”，在上午10或11时之后，还看到有和尚在公共场合走动托钵，大多都是假和尚。
- 真和尚托钵时只能站着原地，也不会讨钱，钵也会有盖子盖着，信徒若要布施，则需打开盖子把食物放在钵内。



七条路巴刹悬挂拒绝假和尚的布条。